

# **Learning Outcomes-based Curriculum Framework (LOCF) for Post-graduate Programme**



**Name of the Programme:**

**M.A. Arabic Language and Literature**

(Syllabus effective from 2020 Admission onwards)



**UNIVERSITY OF KERALA**

2020

## PREAMBLE

The role of higher education is vital in securing the gainful employment and providing further access to higher education comparable to the best available in the world-class institutions elsewhere. The improvement in the quality of higher education, therefore, deserves to be given top-most priority to enable the young generation of students to acquire skill, training and knowledge to enhance their thinking, comprehension and application abilities and prepare them to compete, succeed and excel globally. Sustained initiatives are required to reform the present higher education system for improving and upgrading the academic resources and learning environments by raising the quality of teaching and standards of achievements in learning outcomes across all undergraduate programs in science, humanities, commerce and professional streams of higher education.

One of the significant reforms in the undergraduate education is to introduce the Learning Outcomes-based Curriculum Framework (LOCF) which makes it student-centric, interactive and outcome-oriented with well-defined aims, objectives and goals to achieve. The University Grants Commission (UGC) took the initiative of implementing the LOCF in the Colleges and the Universities of the country. Accordingly, the University of Kerala has decided to implement the LOCF in all its departments under the auspices of Internal Quality Assurance Cell (IQAC). A series of teacher training workshops were organised by IQAC and the office of the Credit and Semester System (CSS), and the departments have revised the syllabus accordingly, through workshops and in consultation with academic experts in the field.

## GRADUATE ATTRIBUTES (GAs)

The Graduate Attributes (GAs) reflect particular qualities and abilities of an individual learner including knowledge, application of knowledge, professional and life skills, attitudes and human values that are required to be acquired by the graduates of University of Kerala. The graduate attributes include capabilities to strengthen one's professional abilities for widening current knowledge and industry-ready skills, undertaking future studies for global and local application, performing creatively and professionally, in a chosen career and ultimately playing a constructive role as a socially responsible global citizen. The Graduate Attributes define the characteristics of learners and describe a set of competencies that are beyond the study of a particular area and programme.

### The GAs of University of Kerala

- Continue life-long learning as an autonomous learner
- Continuously strive for excellence in education
- Apply and nurture critical and creative thinking
- Promote sustainable development practices
- Promote co-operation over competition
- Balance rights with responsibilities
- Understand and respect diversity & difference
- Not be prejudiced by gender, age, caste, religion, or nationality.
- Use education as a tool for emancipation and empowerment of humanity

## BRIEF HISTORY OF THE DEPARTMENT

Website: [www.arabicku.in](http://www.arabicku.in)

Department of Arabic in University of Kerala was established on 29.01.2001 at university campus in Kariavattom. In the same academic year, the department began teaching providing students with the masters' degree in Arabic language and literature, with a syllabus based on modern curricula and new methods of teaching. The Department has achieved a prominent role in offering the effective literary education from the very beginning. It has contributed a remarkable number of teachers in Arabic language & literature, translators and efficient professionals in various fields in India and abroad. Many graduates of this department work in Saudi Arabia and other Arab countries. It upholds its pivotal role guaranteed by outstanding outputs in the academic arena as well as moulding highly skilled professionals in Arabic oriented job sector. The Department has tried well in the expansion of Arabic language among students and promoted deep knowledge of Islamic and cultural topics by developing their written and spoken skills. Over the past ten years, and still, it has been providing invaluable services and creating a new generation of skilled scholars with high quality and unparallel standards.

The Department of Arabic is one of the most important departments in University of Kerala. It aims to enhance communication skills and academic standards among students by motivating them to be creative and contribute socially meaningful life. The department teaches all courses focused on the academic skills of the Arabic language, which meets the needs of students at University level. The focus is on reading, writing, listening and speaking skills as well as focusing on language structures; rules and academic outputs. The regular academic structure of this department follows the enrolment of students completed their bachelors' degree to continue their masters' degree in the university in four semesters within two years. The students will later enrol to the M.Phil and then finish the Ph.D here after fulfilling formalities and particulars of the courses. The courses in the department emphasize on professional, technical and commercial areas of translation along with literature. To attain this objective the department offers various courses like Ph.D in Arabic, M.Phil in Arabic, M.A. in Arabic Language and Literature, Certificate Course in Communicative Arabic, Diploma in Communicative Arabic, and Certificate Course in Arabic Typing. The department of Arabic has been approved by the governmental agencies like the Ministry of Home & the office of the Protector of Emigrants as their approved translation and attestation centre.

The department began publishing "Majalla Kairala" Peer Reviewed Academic journal in 2010 but was stopped for a while due to technical problems. But it resumed publishing as it now continues to issue as semi-annual academic magazine (ISSN: 2277-2839), the all issues are available in the department website. The journal publishes purely academic research articles in January and July (in Arabic and English). The Magazine has been enlisted by UGC in approved Journal. The Department has held successive international and national conferences and workshops on various topics. These conferences have had a profound impact on the academic, cultural, social and political spheres. The conference proceedings were published after all the conferences and seminars for the benefit of researchers, scholars and readers in the Arabic language.



## UNIVERSITY OF KERALA

### Syllabus for M.A. ARABIC LANGUAGE AND LITERATURE

#### Programme Specific Outcomes (PSO) for

#### M.A. Arabic Language And Literature

- PSO1:** Demonstrate mastery of the discipline by detailing the development and current practices of literary and linguistics studies, rhetoric, grammar, translation and history of the literature.
- PSO2:** Keep pace with modern knowledge, approaches and theories in the fields of language and literature.
- PSO3:** Identify, analyze, interpret and describe the critical ideas, values, and themes that appear in literary and cultural texts and understand the way these ideas, values, and themes inform and impact culture and society, both now and in the past.
- PSO4:** Develop critical thinking skills in the fields of education and scientific research.
- PSO5:** Develop virtuous values of self-reliance and teamwork.
- PSO6:** Nurture culturally active researchers and scholars in the fields of literature, language and criticism.
- PSO7:** Evaluate and synthesize information from a variety of written and electronic sources.
- PSO8:** Compare different cultures for enhancing the scope of inter intra-cultural dialogue.
- PSO9:** Use IT for the purpose of drafting and document preparation.
- PSO10:** Develop a research personality capable of exploration, creativity and reasoning.
- PSO11:** Write analytically in a variety of formats, including essays, research papers, reflective writing and critical reviews of secondary sources.
- PSO12:** Demonstrate mastery of the discipline by characterizing, instantiating, and critiquing the dominant critical theories, methodologies, and practices in the field.

## Programme Structure of M.A. Arabic Language and Literature

| Semester | Course Code                              | Name of the course                       | Credits |
|----------|--|--|---------|
| I        | <b>Core Courses (CC)</b>                 |  |         |
|          | ARB-CC-511                               | Grammar & Morphology - I                 | 4       |
|          | ARB-CC-512                               | Qur'anic & Hadith Literature             | 4       |
|          | ARB-CC-513                               | Classical Arabic Literature              | 3       |
|          | ARB-CC-514                               | Linguistics, Rhetoric & Prosody          | 4       |
|          | <b>Discipline-Specific Elective (DE)</b> |  |         |
|          | ARB-DE-515                               | Arabic for Travelers                     | 4       |
|          | ARB-DE-516                               | Islamic Literature in Arabic             | 4       |
|          | ARB-DE-517                               | Arabic Literature in Kerala              | 4       |
| II       | <b>Core Courses (CC)</b>                 |  |         |
|          | ARB-CC-521                               | Grammar & Morphology - II                | 4       |
|          | ARB-CC-522                               | History of Islamic Civilization          | 4       |
|          | ARB-CC-523                               | Medieval Arabic Literature               | 3       |
|          | ARB-CC-524                               | Language Technology and Communication    | 4       |
|          | <b>Discipline-Specific Elective (DE)</b> |  |         |
|          | ARB-DE-525                               | Commercial Arabic                        | 4       |
|          | ARB-DE-526                               | Modern Arabic Literature in Saudi Arabia | 4       |
|          | ARB-DE-527                               | Arabic Literature in Spain               | 4       |
| III      | <b>Core Courses (CC)</b>                 |  |         |
|          | ARB-CC-531                               | Indo Arabic Literature                   | 4       |
|          | ARB-CC-532                               | Literary Criticism                       | 4       |
|          | ARB-CC-533                               | Modern Arabic Literature                 | 3       |
|          | ARB-CC-534                               | Methodology of Education & Research      | 4       |
|          | <b>Discipline-Specific Elective (DE)</b> |  |         |

|                     |  |   |   |
|---------------------|--|---|---|
|                     | ARB-DE-535                               | Resistance Literature in Arabic             | 4 |
|                     | ARB-DE-536                               | Drama, Biography and Fiction in Arabic      | 4 |
|                     | ARB-DE-537                               | Mahjar Literature                           | 4 |
| IV                  | <b>Core Courses (CC)</b>                 |   |   |
|                     | ARB-CC-541                               | Translation and Simultaneous Interpretation | 4 |
|                     | ARB-CC-542                               | History of Modern Arab World                | 4 |
|                     | ARB-CC-543                               | Contemporary Arabic Literature              | 3 |
|                     | ARB-CC-544                               | Dissertation & Viva-voce                    | 4 |
|                     | <b>Discipline-Specific Elective (DE)</b> |   |   |
|                     | ARB-DE-545                               | Special Author: Naguib Mahfouz              | 4 |
|                     | ARB-DE-546                               | Arabic Journalism and Essay Writing         | 4 |
|                     | ARB-DE-547                               | Women's Writing in Arabic                   | 4 |
| Any semester (I-IV) | <b>Generic Courses (GC)</b>              |   |   |
|                     | ARB-GC-501                               | Arabic for Communication                    | 2 |
|                     | ARB-GC-502                               | Arabic for Correspondence                   | 2 |
|                     | ARB-GC-503                               | Introduction to Arabic Language             | 2 |
|                     | ARB-GC-504                               | Introduction to Arabic Literature           | 2 |
|                     | ARB-GC-505                               | Basic Rhetoric in Arabic                    | 2 |
|                     | ARB-GC-506                               | The Qur'an                                  | 2 |
| Any semester (I-IV) | <b>Skill Enhancement Elective (SE)</b>   |   |   |
|                     | ARB-SE-501                               | Basic Arabic Computer Skill                 | 2 |
|                     | ARB-SE-502                               | Arabic for Employment                       | 2 |

|                   |                                |                   |
|-------------------|--------------------------------|-------------------|
| <b>SEMESTER I</b> | <b>Course Code: ARB-CC-511</b> | <b>Credits: 4</b> |
|-------------------|--------------------------------|-------------------|

### **NAME OF THE COURSE: GRAMMAR & MORPHOLOGY – I**

#### **Course Outcomes:**

- CO1:** Make use of Language without grammar mistake
- CO2:** Correct the errors in the structure of composition
- CO3:** Differentiate between Noun, Verb, Particles, Adjective and Adverb
- CO4:** Differentiate between Indicative, Subjunctive, Jussive, and imperative
- CO5:** Define the Types of Verbs
- CO6:** Differentiate between Trilateral and Quadrilateral verbs

### **COURSE CONTENT**

**Module I:** Parts of Speech, Noun and its types, Verbs and its types, Particle (Harf) and its types, Gender, Singular, Dual, Plural, Definite and Indefinite

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Categorize the Parts of Speech (Analyze)
- MO2: Define the Nouns, Verbs and Particles (Remember)
- MO3: Demonstrate the Gender, Singular, Dual, and Plural (Understand)
- MO4: Distinguish the Definite and Indefinite (Analyze)

**Module II:** Sentences and its types, Simple Sentences (Independent clause - Al Jumla Al Mufeeda), Equational/Nominal Sentences and its types, Verbal Sentences and its types

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Classify the Sentence and its types (Understand)
- MO2: Identify Nominal Sentences and Verbal Sentences (Apply)
- MO3: Create the Nominal Sentences and Verbal Sentences (Create)
- MO4: Transform the Nominal Sentences into Verbal Sentences and vice versa (Create)

**Module III:** Detailed study of Pronoun (Lameer), Adjective (Sifath), Adverb (Larf), Interjection (Ism al Fi'el), Detailed study of Conjunction (Harf Jarr), preposition (Harf 'Athf)

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Differentiate between Noun, Adjective and Adverb (Analyze)
- MO2: Describe various branches of Pronoun, Use of Pronouns, Different Pronouns, Attached and Detached Pronouns (Understand)
- MO3: Define Interjection and its types (Remember)
- MO4: Differentiate between Conjunction and Preposition (Analyze)

**Module IV:** Moods of the imperfect: Indicative, Subjunctive, Jussive, and imperative, Case of Five Verbs (Af'al Khamsa)

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Differentiate between Indicative, Subjunctive, Jussive, and imperative (Analyze)
- MO2: Identify the Case of Five Verbs (Af'al Khamsa) (Apply)
- MO3: Define the moods of the imperfect (Remember)
- MO4: Correct the moods of the imperfect in the different situation (Create)

**Module V:** Morphology, Types of Verbs, Past, Present, Future, Imperative, Prohibition, Active and Passive

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

MO1: Define the term Morphology (Remember)

MO2: Define the Types of Verbs (Remember)

MO3: Differentiate between Past, Present, Future, Imperative and Prohibition (Analyze)

MO4: Transform Active verbs into Passive verbs and vice versa (Create)

**Module VI:** Trilateral Verbs, Derived Forms of Trilateral Verbs, Quadrilateral Verbs, Derived Forms of Quadrilateral Verbs

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

MO1: Define the Trilateral Verbs (Remember)

MO2: Define the Quadrilateral Verbs (Remember)

MO3: Differentiate between Trilateral and Quadrilateral verbs (Analyze)

MO4: Derive Trilateral Verbs to Derived Forms of Trilateral Verbs (Create)

**ACTIVITIES, LEARNING RESOURCES & ASSESSMENT**

**Suggested Class Room Activities:**

- Assignments
- Seminar Presentation on selected topics
- Quiz

**LEARNING RESOURCES**

**References**

**Text Books:**

- Sini, Dr. Mahmud Ismail & Others. (1990), Al-Qava'id al Arabiyya al Muyassara I, King Saud University, Kingdom of Saudi Arabia
- Mannani, Dr. Thajudeen. (2015), Ajnas al Wustha, Department of Publications, University of Kerala

**Reading Books:**

- Badawi, El-said & Others. (2010), Modern Written Arabic: A Comprehensive Grammar, Rutledge Taylors and Francis Group, London and New York.
- Cowan, David. (1958), An Introduction to Modern Literary Arabic, School of Oriental and African Studies, University of London, S. Chand and Company, New Delhi.
- Faizy, Abdul Kalam. (2003), Sampurna Arabi Vyakaranam, Capital International, Calicut.
- Hussain, Faizal. (1994), Al Nahw al Muyassar al Musawwar, Beirut, Damascus.
- Maitheen, Vakkom P. Muhammed. (2016), Arabi Vyakarana Paadangal, Department of Publications, University of Kerala.
- Sini, Mahmud Ismail & Others. (1983), Al Arabiyya li al Nashi'in, Ministry of Education, Kingdom of Saudi Arabia.
- Sini, Mahmud Ismail & Others. (2004), Al Arabiyya li al Hayat, King Saud University, Kingdom of Saudi Arabia.
- Tawab, Abdul & Others - Kithab Al Arabiyya (Volumes I - IV) A book for teaching Arabic to non-native speakers - Department of Arabic, University of Kerala.

**On-line Sources**

- <https://alywetali.files.wordpress.com/2015/06/modern-literary-arabic-david-cowan-pdf.pdf>
- [https://kalamullah.com/Books/Treasures\\_of\\_Arabic\\_Morphology.pdf](https://kalamullah.com/Books/Treasures_of_Arabic_Morphology.pdf)
- <https://www.scribd.com/doc/235103496/Modern-Written-Arabic-pdf#>

**ASSESSMENT**

40% Continuous / Formative Assessment (See PG regulations)

60% End-semester/Summative Assessment: 3 hour written Exam.



|                   |                                |                   |
|-------------------|--------------------------------|-------------------|
| <b>SEMESTER I</b> | <b>Course Code: ARB-CC-512</b> | <b>Credits: 4</b> |
|-------------------|--------------------------------|-------------------|

### **NAME OF THE COURSE: QUR'ANIC & HADITH LITERATURE**

#### **Course Outcomes:**

- CO1:** Articulate the history and importance of the Qur'an and Hadith as scriptural sources in Islam
- CO2:** Comment on the Literary Legacy of Qur'an and Hadith Literature
- CO3:** Practice Social Values in real life situation
- CO4:** Explain the various methods of Hadith Reporting adopted by Scholars
- CO5:** Differentiate between Hadith Swaheeh and Hadith Da'eef
- CO6:** Assess the impact of Qur'an and Hadith on Arabic language and literature

### **COURSE CONTENT**

**Module I:** Revelation, Influence of Qur'an on Arabic Literature, Importance of Hadith and its history of collection, Miracle of Qur'an, Qur'anic influence on unification of Arabic dialects and other sciences of language

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Explain Revelation and its history (Understand)
- MO2: Describe the Literary Miracles of Holy Qur'an (Understand)
- MO3: Evaluate Qur'anic influence on unification of Arabic dialects (Analyze)

**Module II:** Interpretations of Qur'an, Classic and Modern important works in Tafsir, Saba'ulQira'a, Asbab al Nuzul, Makki and Madani, Istinbatul-Ahkam, Ijazul-Qur'an

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Define "Tafseer" (Understand)
- MO2: List the Important Works in Qur'an Interpretation and their peculiarities (Evaluate)
- MO3: Differentiate between Makki and Madani (Apply)
- MO4: List the 7 important ways of Qur'an Recitation (Understand)

**Module III:** Surah Yusuf, Life of Prophet Yusuf, Prophet Ya'qub, Historical Background of then Egypt

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Elaborate the Social Values in Sura Yusuf (Create)
- MO2: Examine the literary characteristics of Sura Yusuf (Understand)
- MO3: Analyze the problem solving skill based on the experience of Prophet Yusuf & Ya'qub (Analyze)

**Module IV:** Surah al Furqan (Verses 63 - 77), Characters of Believers and their Advantages

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Analyze Surah al Furqan (Analyze)
- MO2: Examine the literary characteristics of SuraAl furqan (Analyze)
- MO3: Analyze the role of Qur'an in creating moral values (Create)

**Module V:** Hadith, Definition of Hadith, Compilation of Hadith, SihahuSiththa and its compilers, Muwatha of Ibn Malik, Sound and Weak Hadith

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Define Hadith (Understand)
- MO2: List Important works in Hadith (Create)
- MO3: Trace the history of Hadith Compilation (Analyze)

**Module VI:** Contribution of Hadith towards Arabic literature, Role of Hadith in character formation, The Hadith as second source of Islam, Riwayah, Rijal-al-Hadith, Al Jurhuwa al ta'dil, Istinabat al ahkam al sharia Min al Hadith, al Hadith al Gharib, Mukhtalaf al Hadith

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

MO1: Evaluate the role of Hadith in the development of Arabic Literature (Evaluate)

MO2: Understand different types of Hadith (Understand)

MO3: Prepare appraisals for Hadith (Apply)

**ACTIVITIES, LEARNING RESOURCES & ASSESSMENT**

**Suggested Class Room Activities:**

- Assignments
- Seminar Presentation on selected topics
- Quiz

**LEARNING RESOURCES**

**References**

**Text Books:**

- Al Sa'adi, Abdul Rahman bin Nasir. (1996) Surah Al Furqan (Verses 63 - 77) Tayseer al Kareem al Rahman fee Thafseeri Kalam al Mannan, Dar al Taqwa, KSA
- Al Sabuni, Muhammed Ali. (2000), Al Thibiyah Fee Uloomil Qur'an (Page 1 - 128), Dar Ihsan, Al-Bushra Publishers, Karachi
- Rahim, Dr. V. Abdur. (2007), Nusus min Hadith al Nabavi al Shareef, The Islamic Foundation Trust, Chennai – 12, India

**Reading Books:**

- Al Bukhari, Imam. (1998), Sahih al Bukhari, Saharampur, UP.
- Al Dahlavi, Shah Waliyullah. (1953), Hujjatullah al Balighah, Kuthub Kana Rasheediyya, New Delhi.
- Al Maragee, Ahmad Musthafa. (1946) Tafsir al Maragee, Cairo, Egypt.
- Al Muslim, Imam. (1997), Sahih Muslim, Saharampur, UP.
- Al Suyuti, Imam. (1997), Al Itqan fi Ulum al Qur'an, Markaz al Dirasath al Qur'aniyya, KSA.
- Ibn Kathir, (1969), Tafsir al Qur'an al Azim, Dar al Ma'arif, Cairo, Egypt.
- Nomani, MuhammdManzoor. (1975), Meaning and Message of the traditions, Islamic research and publications, Lucknow.

**On-line Sources**

- [http://elibrary.mediun.edu.my/books/MAL10955\\_1.pdf](http://elibrary.mediun.edu.my/books/MAL10955_1.pdf)
- <http://www.allahsword.com/ebooks/Qur'an/Qur'anway.pdf>
- [http://www.islamawareness.net/Qur'an/way\\_to\\_the\\_Qur'an\\_khurram\\_murad.pdf](http://www.islamawareness.net/Qur'an/way_to_the_Qur'an_khurram_murad.pdf)
- [https://www.youtube.com/watch?v=kN245yLey\\_s](https://www.youtube.com/watch?v=kN245yLey_s)

**ASSESSMENT**

40% Continuous / Formative Assessment (See PG regulations)

60% End-semester/Summative Assessment: 3 hour written Exam.

|                   |                                |                   |
|-------------------|--------------------------------|-------------------|
| <b>SEMESTER I</b> | <b>Course Code: ARB-CC-513</b> | <b>Credits: 3</b> |
|-------------------|--------------------------------|-------------------|

### **NAME OF THE COURSE: CLASSICAL ARABIC LITERATURE**

#### **Course Outcomes:**

- CO1:** Survey over outstanding aspects of literature of the period from 500 AD to 670 AD
- CO2:** Examine the social structure of the Pre-Islamic period through the prose and poetry
- CO3:** Classify the different forms of Literature in Classical Arabic period
- CO4:** Analyze the interface of popular culture, arts, religion, nationalism and politics
- CO5:** Analyze the literary creations, authors, movements and trends
- CO6:** Examine the scope of various genres of classical Arabic prose and poetry

### **COURSE CONTENT**

**Module I:** Society and Culture of Pre-Islamic period, Lifestyle and customs of Arabs before Islam, Clans in Arab Society

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Illustrate the Society and Culture of Pre-Islamic period (Understand)
- MO2: Interpret the Lifestyle and customs of Arabs before Islam (Evaluate)
- MO3: Demonstrate the Clans in Arab Society (Understand)
- MO4: Survey over outstanding aspects of literature of the period from 500 AD to 670 AD (Analyze)

**Module II:** History of Arabic Language, Origin and development of Classical Arabic Literature

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Illustrate the History of Arabic Language (Understand)
- MO2: Explain Origin of Classical Arabic Literature (Evaluate)
- MO3: Discuss the development of Classical Arabic Literature (Create)
- MO4: Examine the social structure of the Pre-Islamic period through the prose and poetry (Analyze)

**Module III:** Pre-Islamic Prose, Proverbs and other forms of prose literature, Statements of wisdom, moral advices, enchantments of priests, sermons, Al Khitabat, Oratory and orators

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Discuss about Pre-Islamic Prose, Proverbs and other forms of prose literature (Analyze)
- MO2: Describe the wisdom of Pre-Islamic period (Evaluate)
- MO3: Classify the different forms of Literature in classical period (Understand)
- MO4: Distinguish the writers in the classical period (Analyze)

**Module IV:** Pre-Islamic Poetry, Origin and development of Pre-Islamic poetry, Sources of poetry, Salient features, Place of poetry in the Arab life, important poetry collections, Mu'allaqat and authors, other important Pre-Islamic poets

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Discuss on Origin and development of Pre-Islamic poetry (Create)
- MO2: Elaborate the different elements of Pre-Islamic poetry (Create)
- MO3: Illustrate the important poetry collections like Mu'allaqat and authors (Analyze)
- MO4: Analyze the interface of popular culture, arts, religion, nationalism and politics (Analyze)

**Module V:** Development of Prose and Poetry in Islamic Period, Influence of Qur'an and Hadith on Arabic Literature, Mukhdaramoon

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

MO1: Elaborate the Development of Prose and Poetry in Islamic Period (Analyze)

MO2: Examine the Influence of Qur'an on Arabic Literature (Analyze)

MO3: Demonstrate the Influence of Hadith on Arabic Literature (Remember)

MO4: Sketch the role of Mukhdaramoon in Arabic Poetry (Analyze)

**Module VI:** Role of Poetry in defending Islam and the Prophet, Hassan ibn Thabith, Ka'b ibn Zuhayr, Abdullah Ibn Ravaha, Ka'b ibn Malik

### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

MO1: Illustrate the role of Poetry in defending Islam and the Prophet (Understand)

MO2: Analyze the literary creations, authors, movements and trends (Analyze)

MO3: Examine the contribution of poets (Analyze)

MO4: Analyze the works of Mukhdaramoon poets (Evaluate)

## **ACTIVITIES, LEARNING RESOURCES & ASSESSMENT**

### **Suggested Class Room Activities:**

- Assignments
- Seminar Presentation on selected topics
- Quiz

## **LEARNING RESOURCES**

### **References**

#### **Text Books (*Prose & Poetry*):**

- Walid Qasab and Hashim Manna. (1994), Khutubah Quss bin Saidah (P 32-34) Mukhtarath min Adab al Arabi by, Dar al Qalam li al Nashri Wa al Thawseeh, Bardubai, UAE
- Walid Qasab and Hashim Manna. (1994), Khutubah Hajjatul wida al Nabavi (P 69-73) Mukhtarath min Adab al Arabi, Dar al Qalam li al Nashri Wa al Thawseeh, Bardubai, UAE
- Walid Qasab and Hashim Manna. (1994), Wasiyyatu Abi Bakr (P 75) Mukhtarath min Adab al Arabi, Dar al Qalam li al Nashri Wa al Thawseeh, Bardubai, UAE
- Walid Qasab and Hashim Manna. (1994), Khutubah Umar bin Khathab (P 76) from Mukhtarath min Adab al Arabi, Dar al Qalam li al Nashri Wa al Thawseeh, Bardubai, UAE
- Walid Qasab and Hashim Manna. (1994), Khutubah Ali bin Abi Thalib (P 78 - 80) from Mukhtarath min Adab al Arabi, Dar al Qalam li al Nashri Wa al Thawseeh, Bardubai, UAE
- Walid Qasab and Hashim Manna. (1994), Muallaqa of Zuhair bin Abi Sulma, (21 Lines), (P 17 - 20) from Mukhtarath min Adab al Arabi, Dar al Qalam li al Nashri Wa al Thawseeh, Bardubai, UAE
- Walid Qasab and Hashim Manna. (1994), Banath Suad of Ka'b bin Zuhair (25 Lines), (P 53 - 56) from Mukhtarath min Adab al Arabi, Dar al Qalam li al Nashri Wa al Thawseeh, Bardubai, UAE
- Walid Qasab and Hashim Manna. (1994), Hamziya of Hassan Bin Sabith (22 Lines) (P 57 - 59) from Mukhtarath min Adab al Arabi, Dar al Qalam li al Nashri Wa al Thawseeh, Bardubai, UAE

#### **Reading Books:**

- Al Zayyat, Ahamed Hasan. (2000), Tarikh ul-Adab il-Arabi, Darul Marifa, Beirut.
- Dayf, Shawqi. (1992), Tarikh al Adab al Arabi: al Asr al jahili & al Asr al Islami, Dar al Ma'arif, Cairo
- Fakhuri, Hanna. (1986), Al-Jami' fi Tarikh al Adab al Arabi: al Adab al Qadim, Dar al Jil, Beirut
- Farrukh, Umar. (2003), Tarikh al Adab al Arabi, Vol I, Dar al Ilm li al Malayin, Cairo, Egypt.
- Zaydan, Jurji. (2003), Tarikh Adab al Lughat al Arabiyya, Part I, Dar al Hilal, Cairo, Egypt.

#### **On-line Sources**

- [http://www.mohamedrabee.com/books/book1\\_8108.pdf](http://www.mohamedrabee.com/books/book1_8108.pdf)
- [http://lisaanularab.blogspot.in/2012/10/blog-post\\_7853.html](http://lisaanularab.blogspot.in/2012/10/blog-post_7853.html)
- [http://www.books4arab.com/2015/12/pdf\\_90.html](http://www.books4arab.com/2015/12/pdf_90.html)

### **ASSESSMENT:**

40% Continuous / Formative Assessment (See PG regulations)

60% End Semester / Summative Assessment: 3 hour written Exam.

|                   |                                |                   |
|-------------------|--------------------------------|-------------------|
| <b>SEMESTER I</b> | <b>Course Code: ARB-CC-514</b> | <b>Credits: 4</b> |
|-------------------|--------------------------------|-------------------|

### **NAME OF THE COURSE: LINGUISTICS, RHETORIC & PROSODY**

#### **Course Outcomes:**

- CO1:** Make the students fully acquainted with major theories of Arabic rhetoric, prosody and linguistics
- CO2:** Formulate advanced language skills to arrive at a deeper understanding of Arabic texts and resources
- CO3:** Understand and speak in the different styles of Arabic dialects in gulf countries
- CO4:** Develop the writing as well as the oratory skills in Arabic using Embellishments
- CO5:** Critically analyze the nature of poems using meters and circles of prosody
- CO6:** Compile examples of Word Order, Figures of Speech and Embellishments in Arabic

### **COURSE CONTENT**

**Module I:** Linguistics: Definition, origin and function, Difference between Ilm al Lughah, and Fiqh al Lughah, Eminent Scholars in Linguistics

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Define Linguistics and its branches (Understand)
- MO2: Describe the functions of Linguistics (Understand)
- MO3: Differentiate between Linguistics and Philology (Analyze)
- MO4: Analyze various theories regarding the origin of human language (Analyze)

**Module II:** Areas of linguistics, Arabic dialects: ancient and surviving

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Describe the areas of linguistics (Understand)
- MO2: Summarise different Arabic dialects (Understand)
- MO3: Practice some commonly used Arabic dialects in gulf countries (Apply)
- MO4: Describe the salient features of surviving dialects (Analyze)

**Module III:** Introduction to Arabic rhetoric, History of writing in Arabic rhetoric, Importance and divisions of rhetoric elements

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Differentiate between ‘Balaghath and Fasahath’ (Analyze)
- MO2: Describe various branches of Balaghath (Understand)
- MO3: Recall the history of rhetoric in Arabic (Understand)
- MO4: Present pioneers of Arabic Rhetoric (Understand)

**Module IV:** Ilmul Bayan&Ilm al Ma'ani

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Explain the importance of Ilmul Bayan and Ilm al Ma'ani in understanding the literature (Understand)
- MO2: Distinguish between Simile (al-Tashbīh), Allegory (al-Majāz) and Metonymy (al-Kināyah) (Analyze)
- MO3: Review a sentence in Arabic rhetorically (Create)

**Module V:** Ilmul Badee’a

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

MO1: List the Embellishments in Arabic (Analyze)

MO2: Frame sentences in Arabic using both semantical and lexical Embellishments (Create)

MO3: Compile examples of Word Order, Figures of Speech and Embellishments in Arabic (Create)

MO4: Define Ilmu Badi'ah (Understand)

**Module VI:** Origin of Prosody, history and development, contribution of Khalil bin Ahmad Al Faraheedi, 16 Arabic meters, Types of rhymes, al Zihaf, al Illa

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

MO1: Define the prosody and circles in Arabic poetry (Understand)

MO2: Trace the history of prosody in Arabic (Analyze)

MO3: Critically evaluate the poems according to circles and poetic meters (Evaluate)

**ACTIVITIES, LEARNING RESOURCES & ASSESSMENT**

**Suggested Class Room Activities:**

- Assignments
- Seminar Presentation on selected topics
- Quiz

**LEARNING RESOURCES**

**References**

**Text Books:**

- Yaqub, Dr.Ameel. (2000), Fiqh al Lugah al Arabiyya (Chapters: 1,2,3,6,8), Dar al Ilm li al Malayin, Cairo, Egypt.
- Ali al Jarim and Mustafa Amin. (2001), Al Balagat al wadiha, Macmillan, London
- Moulawi, Ahmad (1998), Al Shafi fi Ilm al 'Arudwa al Qawafi, N.K., al Huda Books, Calicut

**Reading Books**

- Al Hashimi, Sayyid Ahmad. (2006), Mizan al Dhahab Fi Sina'ath al Shi'r al Arabi, Makthab Dar al Bairuthi, Bairuth, Lebanon
- Al Hashmi, Dr. Muhammed Ali. (1991), Al-Arud al Wadih WallmulQafiya, DarulQalam, Damascus.
- Al Tabrizi, Khateeb. (1994) Kitab al Kafi fi al ArudWalQawafi, Makthab al Khanji, Cairo
- Al Zamakhshari. (1979), Asas al Balagha, Dar al Ma'rifa, Beirut, Lebanon.
- Haqqi, Dr.Mamduh. (1964), Al-Arud al Wadih, Dar al Yaqla al Arabiyya li tha'leef, Damascus.
- Qassab, Dr. Waleed. (2012), Al-Balagatul Arabia, Dar al Fikr al Mu'asar, Beirut, Lebanon.

**On-line Sources**

- <http://majles.alukah.net/t113222/>
- [http://www.alecso.org/bayanat/arabic\\_rhymes.htm](http://www.alecso.org/bayanat/arabic_rhymes.htm)
- [http://www.mohamedrabee.com/books/book1\\_10957.pdf](http://www.mohamedrabee.com/books/book1_10957.pdf)
- [https://www.youtube.com/watch?v=9e\\_mAVi7C7Y](https://www.youtube.com/watch?v=9e_mAVi7C7Y)
- <https://www.youtube.com/watch?v=Tc6XS30keb4>

**ASSESSMENT**

40% Continuous / Formative Assessment (See PG regulations)

60% End-semester/Summative Assessment: 3 hour written Exam.

|                   |                                |                   |
|-------------------|--------------------------------|-------------------|
| <b>SEMESTER I</b> | <b>Course Code: ARB-DE-515</b> | <b>Credits: 4</b> |
|-------------------|--------------------------------|-------------------|

## NAME OF THE COURSE: ARABIC FOR TRAVELERS

### Course Outcomes:

- CO1:** Enable the students to speak Arabic language used in different occasions focusing on the vocabulary to deal with parents and grandparents
- CO2:** Enable the students to speak Arabic language used in different occasions focusing on the vocabulary to communicate with elders, youngsters and children and to deal with guests and to be host
- CO3:** Introduce the students the fundamental concepts & functions of Tourism and Travel System
- CO4:** Help the students acquire the words and phrases related Travel situations
- CO5:** Teach the language of tourist spots including airport, air travel, business tour, reception, and travel offices
- CO6:** Make the students enough competent to deal with IT-related issues

## COURSE CONTENT

**Module I:** Different occasions in the house like: Dealings with parents and grandparents

### Module Outcome:

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Identify the terms, phrases and other usages commonly used at home (Apply)
- MO2: Make use of Arabic in homely environment with the full sense of politeness (Apply)
- MO3: Compare the language with parents and grandparents with the language used with others (Understand)
- MO4: Analyze different terms used in home dealings. (Analyze)

**Module II:** Dealings with elders, youngsters, small children, reception of the guests, being host and seeing off

### Module Outcome:

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Identify the terms, phrases used to communicate with family members (Apply)
- MO2: Distinguish between the words and phrases used to communicate with different level of individuals (Analyze)
- MO3: Apply language varieties to welcome guests (Apply)
- MO4: Apply most suitable language to deal different personalities (Apply)

**Module III:** Travel situations: Bus Service, Bus Station, Railway Station and Ticket Booking

### Module Outcome:

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Demonstrate the fundamental concepts & functions of Tourism and Travel System (Understand)
- MO2: Illustrate the correct words and phrases used in different Travel situations (Understand)
- MO3: Take part in the communication with the Arab natives and help them communicate in bus station and railway station (Apply)
- MO4: Identify Arabic language used for ticket booking (Apply)
- MO5: Design the roles of information officer in the stations and officer in the ticket counter (Create)

**Module IV:** Airport, Air Travel, Tourism, Business Travel, Receptionist, Travel Office

### Module Outcome:

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Construct communication with the tourist in different occasions (Apply)
- MO2: List the proper words used in the travel and tourist spots (Remember)

MO3: Play different roles like a receptionist, tourist guide, interpreter and translator (Create)

MO4: Evaluate the terms and terminologies used in the different situations (Evaluate)

MO5: Choose new words by updating the available vocabulary to use the most proper one (Apply)

**Module V:** Different work situations: In the office, interviews, factory, shop, business and market etc

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

MO1: Build communication with the people in office (Apply)

MO2: Design job interviews in Arab countries (Create)

MO3: Experiment with the officers and workers in factories of Arab world (Apply)

MO4: Evaluate the terms and terminologies used in the different situations like shop, business and market (Evaluate)

**Module VI:** ICT in workplaces, occupational importance of IT, data entry, IT applications in tourism

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

MO1: Make use of IT applications in vocational fields (Apply)

MO2: Evaluate importance of IT in occupational fields (Apply)

MO3: Identify latest mechanism in tourism and prospects of Arabic (Understand)

MO4: Develop modern ICT tools in Arabic to be used in workplaces and tourist spots (Apply)

**ACTIVITIES, LEARNING RESOURCES & ASSESSMENT**

**Suggested Class Room Activities:**

- Assignments
- Seminar Presentation on selected topics
- Quiz

**LEARNING RESOURCES**

**References**

**Text Books:**

- Berlitz. (2014), Arabic for Your Trip, Berlitz, U.K
- Durusun Fil Arabiyya. (2000) Linguaphone Institute, London

**Reading Books:**

- Bahmani, Dr. Syed Karamathullah (2000), Easy Steps to Functional Arabic, Alif Books & Prints, 11 Royapettah High Road, Chennai.
- Hassam, A. (1915), Arabic Self Taught (Syrian), E. Marlborough & Co., London.
- Mace, John. (1996), Arabic Today, Edinburgh University Press, London.
- Mitchell, Terence Frederick. (1976), Introduction to Arabic: A BBC Radio Course of Fifteen Lessons for Beginners in Arabic, British Broadcasting Corporation, London.
- Rahim, Dr. V. Abdur. (2000), Durus al Lugah al Arabiyya, The Islamic Foundation Trust, Chennai – 12, India.
- Salah, Said. (1982), Spoken Arabic, IPA
- Shaikh, Shafi. (1978), A Course in Spoken Arabic, Oxford University Press, USA.

**On-line Sources**

- [http://ebooks.rahnuma.org/religion/Arabic/Let\\_s\\_Talk\\_Arabic\\_.pdf](http://ebooks.rahnuma.org/religion/Arabic/Let_s_Talk_Arabic_.pdf)
- [http://www.learnarabiconline.com/Beginners\\_Guide\\_To\\_Arabic.pdf](http://www.learnarabiconline.com/Beginners_Guide_To_Arabic.pdf)
- <http://www.michalthomas.com/assets/downloads/TOTAL%20ARABIC.pdf>
- <https://fsi-languages.yojik.eu/languages/DLI/Arabic-Egyptian/Books/Mod%2001.pdf>

**ASSESSMENT:**

40% Continuous / Formative Assessment (See PG regulations)

60% End Semester / Summative Assessment: 3 hour written Exam.



|                   |                                |                   |
|-------------------|--------------------------------|-------------------|
| <b>SEMESTER I</b> | <b>Course Code: ARB-DE-516</b> | <b>Credits: 4</b> |
|-------------------|--------------------------------|-------------------|

### **NAME OF THE COURSE: ISLAMIC LITERATURE IN ARABIC**

#### **Course Outcomes:**

- CO1:** Explain the concept of Islamic Literature
- CO2:** Analyze the role of Islam in fostering literature
- CO3:** Comment how Islamic Ideals were transplanted instead of Greek and Persian Concepts
- CO4:** Examine the role of literature in developing social values
- CO5:** Relate creativity and morality
- CO6:** Analyze the pivotal role of Qur'an and Hadith in Arabic Literature

#### **COURSE CONTENT**

**Module I:** Islamic Literature: Meaning and Definition, Fundamentals of Islamic literature, Threats of Islamic literature, Islamic literature and commitment

##### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Define Islamic Literature (Understand)
- MO2: Explain the fundamentals of Islamic Literature (Understand)
- MO3: Analyze the threats faced by Islamic Literature (Analyze)

**Module II:** Islamic literature and aesthetics, Islamic literature and society, Creativity and Education

##### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Analyze the aesthetics of Islamic Literature. (Analyze)
- MO2: Analyze the role of Islamic Literature in developing Social Values in Society (Analyze)
- MO3: Relate creativity and morality (Apply)

**Module III:** The emergence of Islamic literature with new definitions, the cultural and intellectual invasion in Islamic world: transplanting the Islamic ideals with Greek, Persian and other concepts, Islam in defense and redesigning the progressive elements in Islam

##### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Explain the origin and development of Islamic Literature (Understand)
- MO2: Analyze how Islamic Ideals were transplanted in the literature (Analyze)
- MO3: Describe how literature helped to inculcate progressive elements in religion (Create)

**Module IV:** Stages of the evolution of Islamic literature, Islamic Period, Umayyath Period, Abbasid Period, Modern Period, Culture and its dimensional variants, transparency and ambiguity, external and internal, symbolic and original

##### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Explain the development of Islamic Literature in different periods (Understand)
- MO2: Analyze the Culture and dimensional variants of Islamic Literature (Analyze)
- MO3: Compare the variants of literature existed during different periods (Analyze)

**Module V:** Islamic literature and its relation with modern literary schools, System of belief and its influences upon their literature, Islamic literature as an instrument of critical revision of the literary domain and tool in linking the past with present, bringing Qur'an in the pivotal role of literature

##### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Analyze the role of modern literary schools on Islamic Literature (Analyze)
- MO2: Analyze the Islamic Literature as an instrument of critical revision (Analyze)

MO3: Analyze the pivotal role of Qur'an and Hadith in Literature (Analyze)

**Module VI:** The concept of Islamic literature at Arab writers in the modern era, Islamic literature writers, Muahmmmed Qutub, Najeeb Kilani, Sa'd Abu Riza

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

MO1: Explain the influence of Islamic Literature on Modern Arab Writers (Understand)

MO2: List the important Writers in Islamic Literature (Understand)

MO3: Analyze the role of Modern Writers in rejuvenating Islamic Literature (Analyze)

**ACTIVITIES, LEARNING RESOURCES & ASSESSMENT**

**Suggested Class Room Activities:**

- Assignments
- Seminar Presentation on selected topics
- Quiz

**LEARNING RESOURCES**

**References**

**Text Books:**

- Keelani, Dr. Najeeb. (1987), Madkhalun Ila al Adab al Islami, Riasat almahakim alshareiat walshuyuw aldiyniat, Qatar

**Reading Books:**

- Al Jundi, Anvar. (2000), al Mafhum al Islami al Muthamayyiz Li al Adab, Imam Muhammed bin Saud Islamic University, KSA
- Al Nahwi, Dr. Adnan Ali Rila. (2003), al Adab al Islami fi Maulu'athihi Wa Musthalahathihi, Dar al Nahwu, Riyad.
- Ali, Dr. Ahmad Muhammed. (1991), al Adab al Islami, Dar al Sahwa, Cairo.
- Bava, Abdul Rahman. (2000), al Khilafa al Amawiyya, Sunni Educational Board, Calicut.
- Farrukh, Umar. (1981), al Arab fi HadaratihimwaThaqafatihim, Dar al Ilm li al Malayin, Cairo.

**On-line Sources**

- <http://www.uoh.edu.pk/uoh-jirs/view-article.php>
- [https://www.alukah.net/literature\\_language/0/47058/](https://www.alukah.net/literature_language/0/47058/)
- <https://www.youtube.com/watch?v=JmgPg5xBJk8>
- <https://www.youtube.com/watch?v=ycWd24T7Vsc>

**ASSESSMENT**

40% Continuous / Formative Assessment (See PG regulations)

60% End-semester/Summative Assessment: 3 hour written Exam.

|                   |                                |                   |
|-------------------|--------------------------------|-------------------|
| <b>SEMESTER I</b> | <b>Course Code: ARB-DE-517</b> | <b>Credits: 4</b> |
|-------------------|--------------------------------|-------------------|

### **NAME OF THE COURSE: ARABIC LITERATURE IN KERALA**

#### **Course Outcomes:**

- CO1:** Scrutinize historical background of Kerala-Arab Relations
- CO2:** Study development of Arabic education in Kerala
- CO3:** Predict scientifically future of Arabic in Kerala
- CO4:** Discuss development of Arabic Literature in Kerala
- CO5:** Describe prominent Arabic writers and poets in Kerala and their works
- CO6:** Describe Arabic Malayalam and present Arabic Malayalam writers and works

#### **COURSE CONTENT**

**Module 1:** Historical perspective of Kerala-Arab relations, Trade and Commerce between two communities, Advent of Islam in Malabar, Religious awareness among the people

##### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Illustrate historical perspective of Kerala-Arab relations (Understand)
- MO2: Examine cultural exchanges between two communities (Analyze)
- MO3: Outline advent of Islam in Malabar (Understand)

**Module II:** Arabic Education in Kerala, Arabic Journalism in Kerala, Journalistic works, newspapers and magazines in Arabic, Future of Arabic Language in Kerala

##### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Demonstrate developments of Arabic education in Kerala (Understand)
- MO2: Identify prominent Arabic journals in Kerala (Apply)
- MO3: List future prospects of Arabic language in Kerala (Analyze)
- MO4: Define salient features of Arabic journalism in Kerala (Remember)

**Module III:** Development of Arabic education in Kerala, Madrasas, Arabic in General education institutions, Arabic in Govt. & Private Higher education centers

##### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Outline different schemes of Arabic education in Kerala (Understand)
- MO2: Examine the role of Madrasas in the spread of Arabic language in Kerala (Analyze)
- MO3: Compare the roles played by Govt. and private institutions in Arabic language teaching (Evaluate)
- MO4: Assume future possibilities of Arabic language teaching in Kerala (Analyze)

**Module IV:** Arabic writers and poets in Kerala, Major Arabic works in Kerala, Makhdum family, Shaliyathi and Qazi families, Umar Qazi, Swadeshabimani Vakkom Abdul Qadir Moulavi, Mauhyiddeen Alwaye, Abu Laila Muhammed Meeran

##### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Demonstrate prominent Arabic writers and poets in Kerala (Understand)
- MO2: List notable works of Arabic language in Kerala and its significant features (Remember)
- MO3: Inspect the role of different families in the dissemination of Arabic language in Kerala (Analyze)
- MO4: Evaluate different roles of the renaissance leaders in the development of Arabic language (Evaluate)

**Module V:** Arabic Malayalam, Arabic Malayalam writers and poets, Padappat, Badar Kissappat, Muhyiddin Mala, Badrul Muneer, Husnu Jamal

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Define Arabic Malayalam (Remember)
- MO2: Explain pioneers of Arabic Malayalam and great works of Arabic Malayalam (Understand)
- MO3: Discover salient features of this special language (Analyze)
- MO4: Identify the role of Arabic Malayalam in welcoming Arabic language by Kerala community (Apply)

**Module VI:** Arabic Malayalam Script writing, Arabic Manuscripts in Kerala, Qazi Muhammad, Moinkutty Vaidyar

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Outline Arabic Malayalam script (Understand)
- MO2: Build different matters in Arabic Malayalam (Apply)
- MO3: Demonstrate Arabic manuscripts in Kerala (Understand)
- MO4: Analyze contribution of Qazi Muhammad and Moinkutty Vaidyar (Analyze)

**ACTIVITIES, LEARNING RESOURCES & ASSESSMENT**

**Suggested Class Room Activities:**

- Assignments
- Seminar Presentation on selected topics
- Quiz

**LEARNING RESOURCES**

**References**

**Text Books (Prose & Poetry):**

- Al Qasimi, Abdul Ghafoor Abdulla. (2000), Al Muslimuna fi Kairala, Mathba'a Akmal, Malappuram.
- Alwaye, Muhyiddin. (1986), Ada'wathull Islamiyawa Thathawwuruha fi Shibi al QArath al Hindiya (p 365-440), Dar al Qalam, Damascus.
- Bava, Abdul Rahman. (200), THAreekh al Alam al Islami (Islam in Kerala), Sunni Education Board, Calicut.

**Reading Books:**

- Al Nadwi, Dr. Muhammad Iqbal Husain. (2005), Manhaj al Dirasath al Arabuiyya fi al Hind, CIEFL, Hyderabad.
- Faruki, Jamaluddin and Others. (2003), A'lam al Muallifeena Bi al Arabiyya fi al Bilad al Hindiyya, Al Majid Centre, Dubai
- Mohyideen, Dr. Veeran. (2003), Al Shi'r al Arabia fi Kairala: Mabduhuwa Thathawwuruha, Arab net, Calicut.
- Muhammad, Abu Bakar. (2007), Muqawamat al Isti'mar al Burtighali fi Malabar, Al Huda Books, Calicut.
- Muhammad, Dr. K.M. (2005), Arabi Sahityatinu Keralathinte Sambhavana, Ashrafi Books, Malappuram.
- Samad, Abdul. (1998), Islam in Kerala, Laurel Publishers, Kollam

**On-line Sources**

- <http://www.jaihoon.com/472.htm>
- <https://arablit.org/2013/12/17/arabic-literature-malayalam-readers/>
- <https://pdfs.semanticscholar.org/760d/6e14ad0145b6a176201277b174077584d7ce.pdf>
- [https://shodhganga.inflibnet.ac.in/bitstream/10603/17615/8/08\\_chapter%203.pdf](https://shodhganga.inflibnet.ac.in/bitstream/10603/17615/8/08_chapter%203.pdf)

**ASSESSMENT:**

- 40% Continuous / Formative Assessment (See PG regulations)
- 60% End Semester / Summative Assessment: 3 hour written Exam.

|                    |                                |                   |
|--------------------|--------------------------------|-------------------|
| <b>SEMESTER II</b> | <b>Course Code: ARB-CC-521</b> | <b>Credits: 4</b> |
|--------------------|--------------------------------|-------------------|

## NAME OF THE COURSE: GRAMMAR & MORPHOLOGY – II

### Course Outcomes:

- CO1:** Construct the sophisticated grammatical structures in Arabic
- CO2:** Evaluate and correct the errors in the structure of composition
- CO3:** Describe various branches of Verbs and its specifications
- CO4:** Transform the positive cases into negative cases
- CO5:** Differentiate between the different types of Weak Verbs
- CO6:** Classify of Verbs by radical, Hamzated, Assimilated, Hollow, Defective, Conjugate and Aplastic

### COURSE CONTENT

**Module I:** Interrogative style, Interrogative particles (Affirmative and Negative), Demonstrative noun, Relative pronoun (Ism al Mawsool)

#### Module Outcome:

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Categorize the affirmative and negative of Interrogative particles (Analyze)
- MO2: Define the Interrogative and Particles (Remember)
- MO3: Demonstrate the Demonstrative noun (Understand)
- MO4: Distinguish the Demonstrative noun, Relative pronoun (Analyze)

**Module II:** Relative adjective (al Nasab), Types of predicate, Types of Adjective, The five names (al Asma al Khamsa)

#### Module Outcome:

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Classify the Types of predicate (Understand)
- MO2: Identify Types of Adjective (Apply)
- MO3: Create the Relative adjective (Create)
- MO4: Create the sentences with the five names in different moods (Create)

**Module III:** The distinction (al Thamyees), Sound Verbs, Assimilated verbs, Sound Doubled Verbs, Unsound Verbs

#### Module Outcome:

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Differentiate between Sound Verbs and Assimilated verbs (Analyze)
- MO2: Describe various branches of Verbs and its specifications (Understand)
- MO3: Define the distinction (Remember)
- MO4: Differentiate between Sound Doubled Verbs, Unsound Verbs (Analyze)

**Module IV:** Hollow Verbs, circumstantial adverb (al hal), Coordination ('Athf), Excepted Noun (al musthasna), Negation (al nafi)

#### Module Outcome:

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Differentiate between Excepted Nouns in different situations (Analyze)
- MO2: Identify the Case of circumstantial adverb (Apply)
- MO3: Define the Hollow Verbs (Remember)
- MO4: Transform the positive cases into negative cases (Create)

**Module V:** Morphology of Weak Verbs, Types of Weak Verbs, Past, Present, Future, Imperative, Prohibition, Active and Passive, Trilateral Verbs, Derived Forms of Trilateral Verbs, Quadrilateral Verbs, Derived Forms of Quadrilateral Verbs

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

MO1: Define the types of Weak Verbs (Remember)

MO2: Identify the types of Weak Verbs (Analyze)

MO3: Differentiate between the different types of Weak Verbs (Analyze)

MO4: Transform Active verbs into Passive verbs and vice versa (Create)

**Module VI:** Classification of Weak Verbs by radical, Hamzated, Assimilated, Hollow, Defective, Conjugate and Aplastic, Energetic mood

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

MO1: Define the radical, Hamzated, Assimilated, Hollow, Defective, Conjugate and Aplastic Verbs (Remember)

MO2: Define the Energetic mood (Remember)

MO3: Classify of Verbs by radical, Hamzated, Assimilated, Hollow, Defective, Conjugate and Aplastic (Analyze)

MO4: Formulate the Weak verbs for different forms - past to present, and to imperative (Create)

**ACTIVITIES, LEARNING RESOURCES & ASSESSMENT****Suggested Class Room Activities:**

- Assignments
- Seminar Presentation on selected topics
- Quiz

**LEARNING RESOURCES****References****Text Books:**

- Sini, Dr. Mahmud Ismail & Others. (1990), Al-Qava'id al Arabiyya al Muyassara II, King Saud University, Kingdom of Saudi Arabia.
- Pookottoor, Muhammad Baqawi. (2014), Meezanul Mu'thallu, Abjad Publication, Mariyad, Malappuram

**Reading Books:**

- Faizy, Abdul Kalam. (2003), Sampurna Arabi Vyakaranam, Capital International, Calicut
- Kithab al Meezan, Ajnas al Sugra & Ajnas al Kubra, Tirurangadi Book Stall, Edumart, Calicut
- Mannani, Dr. Thajudeen. (2020), Sahl Al Awamil - A text book on Arabic Grammar, Sulaikha Publications, Dar al – Hidayah, TVM
- Muhammad, Moulana Ebrahim. (2006), From the Treasures of Arabic Morphology, Academy for Islamic Research, Madrasah In'amiyyah, Camperdown, South Africa.
- Rahmatulla, A.I. and Others. (2003), Al Arabiyya fi al Mawaqif al Haditha, Al Huda Books, Calicut.
- Sini, Dr. Muhmud Ismail and Others. (2006), Al Arabiyya li al Hayat Book III & IV, King Saud University, KSA.
- Sini, Mahmud Ismail and Others. (1983), Al Arabiyya li al Nashi'in, Book IV, Kingdom of Saudi Arabia: Ministry of Education, KSA.

**On-line Sources**

- [https://kalamullah.com/Books/Treasures\\_of\\_Arabic\\_Morphology.pdf](https://kalamullah.com/Books/Treasures_of_Arabic_Morphology.pdf)
- <https://www.scribd.com/doc/235103496/Modern-Written-Arabic-pdf#>

**ASSESSMENT:**

40% Continuous / Formative Assessment (See PG regulations)

60% End Semester / Summative Assessment: 3 hour written Exam.

|                    |                                |                   |
|--------------------|--------------------------------|-------------------|
| <b>SEMESTER II</b> | <b>Course Code: ARB-CC-522</b> | <b>Credits: 4</b> |
|--------------------|--------------------------------|-------------------|

### **NAME OF THE COURSE: HISTORY OF ISLAMIC CIVILIZATION**

#### **Course Outcomes:**

- CO1:** Demonstrate the civilization, Arabs and Civilization
- CO2:** Examine the history of Muslim periods
- CO3:** Discuss the Islamic Civilization
- CO4:** Define the prosperity of Islamic culture
- CO5:** Categorize Islamic sciences and intellectual history
- CO6:** Evaluate the Cultural heritage of Islam

#### **COURSE CONTENT**

**Module I:** Introduction to Civilization, Arabs and Civilization, Arabs in the Darkage, Arab Renaissance before Islam, Establishment of Islamic Empire (Islamic Country), Al Dawah Al Islamiya

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Demonstrate the civilization, Arabs and Civilization (Understand)
- MO2: Elaborate the condition of Arabs in the Darkage (Analyze)
- MO3: Discuss on the Arab Renaissance before Islam (Create)
- MO4: Demonstrate Al Dawah Al Islamiya (Understand)

**Module II:** Romans and Persians during Islamic Expansion, Internal divisions, Discrepancy between the Romans and the Jews

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Examine the history of Muslim periods (Analyze)
- MO2: Discuss the Internal divisions in Rom and Persia (Create)
- MO3: Analyze the discrepancy between the Romans and the Jews (Analyze)
- MO4: Discuss the internal condition of Persia (Create)

**Module III:** Expansion of Islam, Undertaking between Muhajirs and Ansars, Invasions, Conquests

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Discuss the Islamic Civilization (Create)
- MO2: Define the Undertaking between Muhajirs and Ansars (Remember)
- MO3: Demonstrate the Invasions (Understand)
- MO4: Analyze the Conquest of Arab Islamic countries (Analyze)

**Module IV:** Truth and Phenomena of urbanization, prosperity of Islamic culture, Al Khulafa al Rashidun, Umayya, Abbasiyya

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Analyze the Truth and Phenomena of urbanization (Analyze)
- MO2: Define the prosperity of Islamic culture (Remember)
- MO3: Demonstrate Al Khulafa al Rashidun (Understand)
- MO4: Distinguish between rules of Umayya and Abbasiyya (Analyze)

**Module V:** Islamic sciences and intellectual history, New Branches of knowledge in Islam, Arab politics in the age of Al Khulafa al Rashidun

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Categorize the Islamic sciences and intellectual history (Analyze)

MO2: Define new branches of knowledge in Islam (Remember)

MO3: Demonstrate the Arab politics in the time of Al Khulafa al Rashidun (Understand)

MO4: Distinguish the politics of Al Khulafa al Rashidun and others (Analyze)

**Module VI:** Cultural heritage of Islam, Family in Islamic civilization, Family life, Food, Dress, Home, Style of Construction in Islam

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

MO1: Evaluate the Cultural heritage of Islam (Evaluate)

MO2: Discuss about the Family in Islamic civilization (Create)

MO3: Demonstrate the Family life, Food, Dress, Home (Understand)

MO4: Elaborate the Style of Construction in Islam (Analyze)

**ACTIVITIES, LEARNING RESOURCES & ASSESSMENT**

**Suggested Class Room Activities:**

- Assignments
- Seminar Presentation on selected topics
- Quiz

**LEARNING RESOURCES**

**References**

**Text Books:**

- Zaidan, Jurji. (2012), Tarikh al Thamaddun Al Islami (P 16 - 58 from Volume 1), hindawi, Madeena Nasr, Cairo, Egypt
- Zaidan, Jurji. (2012), Tarikh al Thamaddun Al Islami (P 13 - 38 from Volume 2), hindawi, Madeena Nasr, Cairo, Egypt
- Zaidan, Jurji. (2012), Tarikh al Thamaddun Al Islami (P 49 - 66 from Volume 3), hindawi, Madeena Nasr, Cairo, Egypt
- Zaidan, Jurji. (2012), Tarikh al Thamaddun Al Islami (P 39 - 61 from Volume 4), hindawi, Madeena Nasr, Cairo, Egypt
- Zaidan, Jurji. (2012), Tarikh al Thamaddun Al Islami (P 88 - 97 from Volume 5), hindawi, Madeena Nasr, Cairo, Egypt

**Reading Books:**

- Al Hasani, Abdul Hayy. (1983), Al Saqafath al Islamiyya Fi al Hind, Damascus.
- Ameen, Ahmed. (1975), Fajr al Islam, Al Nahda, Egypt.
- Ameen, Ahmed. (1999), Zuha al Islam, Al Nahda.
- Ameen, Ahmed. (1999), Zuhar al Islam, Al Nahda.
- Zaidan, Jurji. (2012), Tarikh al Thamaddun Al Islami, hindawi, Madeena Nasr, Cairo, Egypt.

**On-line Sources:**

- <http://www.longwood.edu/staff/isaacsw/islamcivs.html>
- <https://brill.com/view/serial/IHC>
- <https://www.mei.edu/publications/islamic-civilization>

**Assessment:**

40% Continuous / Formative Assessment (See PG regulations)

60% End Semester / Summative Assessment: 3 hour written Exam.



|                    |                                |                   |
|--------------------|--------------------------------|-------------------|
| <b>SEMESTER II</b> | <b>Course Code: ARB-CC-523</b> | <b>Credits: 3</b> |
|--------------------|--------------------------------|-------------------|

### **NAME OF THE COURSE: MEDIEVAL ARABIC LITERATURE**

#### **Course Outcomes:**

- CO1:** Understand the social, political and cultural structure of the medieval period through the prose and poetry
- CO2:** Prepare critical appraisals of Arabic literary works in Medieval Period
- CO3:** Explain how newly poetic genres emerged helped the development of Arabic Literature
- CO4:** Evaluate the role of Abbasid and Umayyath rulers in the development of literature and Science
- CO5:** Analyze the characteristics of contemporary literary works in Arabic Language
- CO6:** List out the encyclopaedic works in Arabic literature during medieval age

### **COURSE CONTENT**

**Module I:** The beginning of Umayyath Khilafa, Society and Culture of medieval period, Development of Arabic Literature (Prose and Poetry)

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Identify the themes and trends in Arabic literature of Umayyath period (Apply)
- MO2: Analyze the impact of Holy Qur'an and Hadith on Literature (Analyze)
- MO3: Explain the characteristics of Arabic Literature in Umayyath period (Evaluate)
- MO4: Inspect the development of the Arabic literature in Umayyath period (Analyze)

**Module II:** Khitabath, Rasa'il, Maqamat, Characteristics of Umayyath political poetry; Hija and Fakhr development of Ghazals during this period, Biographies of Writers and Poets

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Explain the socio-political relevance of poetry in Umayyath period (Evaluate)
- MO2: Explain the literary characteristics of Gazal and other poetic genres (Evaluate)
- MO3: Construct critical appraisals for the poems in Umayyath Period (Apply)
- MO4: Analyze the nature and characteristics of Rasail and Maqamath (Analyze)

**Module III:** The beginning of Abbasid Khilafa, Oratory and orators, salient features and themes, position of writers in the Abbasid society, Development of New genres, Translation Movement, Important rulers in Abbasid Period.

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Analyze the literary characteristics of Arabic Literature in Abbasid Period (Analyze)
- MO2: Assess the contributions of Abbasid rulers for the development of Literature (Evaluate)
- MO3: Explain how new genres helped the development of Literature (Evaluate)
- MO4: Analyze translation movement in medieval period (Analyze)

**Module IV:** Development of new forms of poetry: Ghilmaniyyat, Zuhdiyyat, Khamriyyat, Tardiyyat, Ghazal, Wasf, political poetry, poetry of guidance, Development of Arabic literature in Spain

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Distinguish the characteristics of newly emerged poetic genres (Analyze)
- MO2: Critically evaluate the poems written by Abbasid Poets (Evaluate)
- MO3: Explain the development of Arabic Literature in Spain (Understand)
- MO4: Define political poetry (Remember)

**Module V:** Educational, Intellectual and Artistic movement during Abbasid period, Emergence of Arab Philosophers, historians and scientists such as Imam al Ghazzali, al Tabari, al Kindi, Ibn Sina, al Razi, al Farabi, al Mas'udi, Ibn Batuta, al Khawarazmi, Jabir ibn Hayyan

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Analyze the contributions of Abbasid rulers for the development of language and literature (Analyze)
- MO2: Evaluate contributions of Arab Philosophers like Imam Gazzali and Al Tabari (Evaluate)
- MO3: Analyze the literary characteristics of political speeches of Hajjaj and Ziyad bin Abeeh (Analyze)
- MO4: Construct critical appraisals for poems like Qaseedathulburda and Qaseedathul muthanabbi fee mad'hisaifudawla (Create)

**Module VI:** Prose and poetry during Fatimid, Ayyobid, Mamlook and Ottoman periods, well-known literary figures and important works, Ibn Khaldun and his Muqaddima, Ibn Khallikan, Idressi, Ibn Bathutha, Imam al Busiri, Ibn Kathir

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Illustrate the status of Arabic literature after fall of Abbasid period to Modern period (Understand)
- MO2: Analyze the literary characteristics of Arabic during Fatimid, Ayyobid, Mamlook and Ottoman periods (Analyze)
- MO3: List the major literary contributions happened during the periods (Analyze)

**ACTIVITIES, LEARNING RESOURCES & ASSESSMENT**

**Suggested Class Room Activities:**

- Assignments
- Seminar Presentation on selected topics
- Quiz

**REFERENCES:**

**Text Books (*Prose & Poetry*):**

- Al Nadwi, Abul Hassan Ali. (2010), AthyabuTha'aminwaAsh'aruBaithin by AbulFaraj al Isbahani, Mukhtarath min Adab al Arab - Volume - II, (P 67 – 69), Muassassathu al sahafathiwa al Nasr, Lucknow
- Al Nadwi, Abul Hassan Ali. (2010), KithabunYanubu an Katha'ibu by Ibn al Ameen, Mukhtarath min Adab al Arab - Volume - II, (P 70 – 73), Muassassathu al sahafathiwa al Nasr, Lucknow
- Walid Qasab and Hashim Manna. (1994), Al Maqamath al Bagdadiyya by Badee al Zaman al Hamadani, (P 161 - 164) from Mukhtarath min Adab al Arabi, Dar al Qalam li al NashriWa al Thawseeh, Bardubai, UAE
- Walid Qasab and Hashim Manna. (1994), KhutabahZiyad Bin Abeehi (P 91 - 94) from Mukhtarath min Adab al Arabi, Dar al Qalam li al NashriWa al Thawseeh, Bardubai, UAE
- Walid Qasab and Hashim Manna. (1994), KuthubaHajjaj bin Yusuf al Saqafi (P 97 - 100) from Mukhtarath min Adab al Arabi, Dar al Qalam li al NashriWa al Thawseeh, Bardubai, UAE
- Walid Qasab and Hashim Manna. (1994), QasidathuBurda by Imam al Booseeri, (17 Lines), (P 171 - 172) from Mukhtarath min Adab al Arabi, Dar al Qalam li al NashriWa al Thawseeh, Bardubai, UAE
- Walid Qasab and Hashim Manna. (1994), QasidathuMuthaNabbi fee madhiSaif al Dawla, (16 Lines), (P 129 - 131) from Mukhtarath min Adab al Arabi, Dar al Qalam li al NashriWa al Thawseeh, Bardubai, UAE
- Walid Qasab and Hashim Manna. (1994), RisalaAbdil Hameed al Kathib, (P 101 - 102) from Mukhtarath min Adab al Arabi, Dar al Qalam li al NashriWa al Thawseeh, Bardubai, UAE

**Reading Books:**

- Al Isbahani, AbulFaraj. (2010), Kithab al Agani, Encyclopædia Britannica
- Dayf, Dr.Shawki. (1995), Tarikh Al-Adab Al-Arabi: al Asr al Abbasi, Dar al Ma'arif, Cairo
- Fakhuri, Hanna. (1993), Al-Jami' fi Tarikh al Adab al Arabi: al Adab al Qadim, Dar al Jil, Beirut
- Hussein, Taha. (1970), Min Tarikh Al Adab Al 'Arabi - 2 Volumes, Dar Al 'Ilm Lil Malayin, Cairo
- Ibn Qutayba. (1952), al-shi'rwa al-shu'ara, Leiden
- Zaydan, Jurji. (1992), TarikhAdab al Lughat al Arabiyya, Part I, Dar al Hilal, Cairo

**On-line Sources**

- <http://islamstory.com/ar/artical/3407809/cat-%D8%B1%D8%AC%D8%A8>
- <https://www.hindawi.org/books/71490515/10/>
- <https://www.youtube.com/watch?v=aIYkqwByGwc>
- <https://www.youtube.com/watch?v=gIOxXgGB05I&list=PLIFDJj6eIeVWStC9QKck8XQ4FofXUjmfX>

**ASSESSMENT**

40% Continuous / Formative Assessment (See PG regulations)  
60% End-semester/Summative Assessment: 3 hour written Exam.

|                    |                                |                   |
|--------------------|--------------------------------|-------------------|
| <b>SEMESTER II</b> | <b>Course Code: ARB-CC-524</b> | <b>Credits: 4</b> |
|--------------------|--------------------------------|-------------------|

## **NAME OF THE COURSE: LANGUAGE TECHNOLOGY AND COMMUNICATION**

### **Course Outcome:**

- CO1:** Apply bilingual (English & Arabic) strategy in learning language technology and communication.
- CO2:** Summarize the fundamentals of Information Technology
- CO3:** Analyze the modern trends in technology
- CO4:** Use standard Word processing package exploiting popular features
- CO5:** Use MS Excel and MS Power Point exploiting popular features
- CO6:** Make use of LibreOffice Writer and LibreOffice Impress exploiting popular features

## **COURSE CONTENT**

**Module I:** Fundamentals of Information Technology, input, output and storage devices, components of computer, hardware, software, history of computer, computer generations, memory, operating system, types of computer, computer languages

### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Describe the input, output and storage devices (Understand)
- MO2: List the various types of memories (Understand)
- MO3: Compare the generations of computer (Evaluate)
- MO4: Classify the types of computer (Analyze)

**Module II:** Networking concepts, advantages of networks, types of networks, networking devices, www, browsers, search engines, internet protocols, IP address, services of Internet, Email and its features, audio and video conferencing, modern trends in technology

### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: List the different types of network and networking devices (Apply)
- MO2: Distinguish Browsers and Search engines (Understand)
- MO3: Describe the services of Internet (Understand)
- MO4: Analyze the Modern trends in information Technology (Analyze)

**Module III:** Windows and its basic operations, word processing using Microsoft Word, adding, deleting, selecting, copying, moving, searching, replacing text, saving, editing and designing a document, character formatting and style, page formatting, headers, footers, page no, bullets, margin setting and column, alignment, line spacing, tab setting, creating tables, Mail Merge, reviewing, creating documents using templates

### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Create and edit a word file using Microsoft in Arabic and English (Create)
- MO2: Make documents with suitable formatting (Apply)
- MO3: Create and modify tables (Create)
- MO4: Use Mail Merge to send letters (Create)

**Module IV:** Reading and opening MS Excel workbooks, saving and sharing workbooks, setting print area, cell basics, formatting cells, modifying column, row and cells, formulas and functions, sorting data, filtering data, working with charts

### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Solve the basic of cell operations (Apply)

MO2: Use of Sort and filter excel data (Apply)

MO3: Design and modify charts (Create)

MO4: Create formulas using Excel's built-in function (Create)

**Module V:** Creating MS Power Point presentation, using wizard, templates, blank presentations, formatting background styles, adding sounds, slideshow, slide sorter view, setting animation, slide transition, adding and playing audio, video clips, hyperlinks

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

MO1: Create slides using wizard, templates and blank presentations in Arabic and English (Create)

MO2: Modify with background (Apply)

MO3: Make use of pictures, audios, videos and hyperlink (Apply)

MO4: Designing with animations and transitions (Create)

**Module VI:** Creating documents in LibreOffice Writer, format, styles, create and modify tables, form, mail merge, LibreOffice Impress, insert slides, adding sounds, slide show, view, setting animation, slide transition, adding and playing audio, video clips, hyperlinks

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

MO1: Create documentations with proper formatting (Create)

MO2: Construct and Modify tables (Apply)

MO3: Make use of pictures, audios, videos and hyperlink (Apply)

MO4: Designing with animations and transitions (Create)

**ACTIVITIES, LEARNING RESOURCES & ASSESSMENT**

**Suggested Class Room Activities:**

- Assignments
- Seminar Presentation on selected topics
- Quiz
- Suggested Lab Activities

**LEARNING RESOURCES**

**References:**

- Balaguruswamy E (2016), Fundamentals of Computers, McGraw Hill Education, New York.
- Jaleel T Abdul (2011), Informatics in Arabic, University of Kerala
- Majeed Dr. T. A Abdul and others (2015), Al Hasoob Wa Mabadiuhu, Al Huda publication, Calicut
- Markaz Al-Tareeb, Wa Al-Barmajah (2001), Computer Dictionaries: English Arabic, Arab Scientific Publishers, Beirut
- Nair, Dr. Achuthsankar S (2010), Computer Parijayavum Prayogavum, State Institute of Languages, Trivandrum
- Nair, Dr. Achuthsankar S (2010), Information Text books, State Institute of Languages, Trivandrum
- Rajararama V (2013), Introduction to Information Technology, Practice all India Pvt. Ltd
- Tanenbaum Andrew P, Computer networks

**On-line Sources**

- <https://youtu.be/rwbho0CgEAE>
- <https://youtu.be/S-nHYzK-BVg>
- [https://youtu.be/vdQ\\_6U8hh0M](https://youtu.be/vdQ_6U8hh0M)

**ASSESSMENT:**

40% Continuous / Formative Assessment (See PG regulations)

60% End Semester / Summative Assessment: 3 hour written Exam.

|                    |                                |                   |
|--------------------|--------------------------------|-------------------|
| <b>SEMESTER II</b> | <b>Course Code: ARB-DE-525</b> | <b>Credits: 4</b> |
|--------------------|--------------------------------|-------------------|

## NAME OF THE COURSE: COMMERCIAL ARABIC

### Course Outcome:

- CO1:** Choose exact phrases and technical terms for drafting the letters
- CO2:** Draft various types of letters in Arabic Language
- CO3:** Recall the vocabularies and technical terms linked to visas, certificates, legal documents and business documents
- CO4:** Translate Business as well as personal documents from English to Arabic and vice versa
- CO5:** Prepare the Business Agreement
- CO6:** Prepare Arabic documents using IT tools

## COURSE CONTENT

**Module I:** Correspondence in Arabic: Business, Educational, Official, Legal and Governmental correspondence

### Module Outcome:

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Draft various types of letters in Arabic Language (Create)
- MO2: Choose exact phrases and terms for drafting the letters (Understand)
- MO3: Evaluate language and styles of letters (Evaluate)

**Module II:** Document Translation: Certificates, Visas, Passports, Residence Permits, Licenses

### Module Outcome:

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Recall the vocabularies and technical terms linked to the above mentioned documents (Remember)
- MO2: Translate Business as well as personal documents from English to Arabic (Apply)
- MO3: Translate Business as well as personal documents from Arabic to English (Apply)

**Module III:** Authorizations, Court Orders, Medical and Police reports

### Module Outcome:

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Recall the vocabularies and technical terms linked to Courts, Medical and Police Reports (Remember)
- MO2: Translate Court orders, Reports and authorizations from Arabic to English (Apply)
- MO3: Translate Court orders, Reports and authorizations from English to Arabic (Apply)

**Module IV:** Attestations, Forms, Advertisements, Circulars, Invoices, Tenders, etc.

### Module Outcome:

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Recall the technical terms related with Advertisement, Invoices and circulars (Remember)
- MO2: Translate Advertisement, Invoices and circulars from Arabic to English (Apply)
- MO3: Translate Advertisement, Invoices and circulars from English to Arabic (Apply)

**Module V:** Business Agreements, Business Terminologies, Money Markets, Important Abbreviations

### Module Outcome:

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Prepare the Business Agreement (Create)
- MO2: Make use of Business Terminologies (Apply)
- MO3: Discuss on Money Markets (Apply)
- MO4: Recall Important Abbreviations (Remember)

**Module VI:** Document creation in Arabic using MS Word and LibreOffice Writer

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Make use of various features of MS Word (Apply)
- MO2: Create documents in Arabic using MS Word (Create)
- MO3: Make use of various features of LibreOffice Writer (Apply)
- MO4: Create documents in Arabic using LibreOffice Writer (Create)

**ACTIVITIES, LEARNING RESOURCES & ASSESSMENT****Suggested Class Room Activities:**

- Assignments
- Seminar Presentation on selected topics
- Quiz

**LEARNING RESOURCES****References****Text Books:**

- Balabakki, Dr. Ruhi. (2012), Kaifa Taktubu Rasailuka, Dar-ul-iim lil Malayin, Beirut
- K.P, Dr. Aboobacker. (2005), A Hand book of Commercial Arabic, Alhuda Book Stall, Calicut
- Rahmathullah, Dr. A.I. (2015), Business Arabic, al Huda Books, Calicut

**Reading Books:**

- Abdul Hamid, V.P. and Abdul Halim, N.K. (2003), The Commercial Arabic, Al Huda Books, Calicut.
- Abdul Hamid, V.P. and N.K. Abdul Halim. (1999), Journal Arabic, al Huda Books, Calicut.
- Abdul Jabbar, N. (2000), Arabic Composition and Translation, Al Huda Books, Calicut.
- Abdul Rasheed, T.P. Mohammad. (2007), Technical, Business, Legal and Journal Arabic: An academic book in translation, al Huda Books, Calicut.
- Al Mujaddidi, Muhammad Ismail. (2003), An Easy way to Commercial and Journalistic Arabic, Sahara Publications, Calicut.
- Al Zain, Dr. Ilyas. (2006), Rasail fi Jami'il Munasabat, Darul Fikar al Arabi, Beirut.
- Jamali, Dr. A. Basheer Ahmad. (2008), A comparison of Arabic-English syntax, Arab Net, Calicut.
- Khan, Habibullah. (1990), Al-Tarjuma al Arabiyya Minha wa ilayha fi al Hind ba'da al Istiqlal, Dar Sulayman, Delhi.
- Mohyideen, Dr. Veeran. (2009), Functional Arabic, Arabnet, Calicut.
- Palliyath, Hanif. (1980), Secretarial Practice in Arabic, Friend's Book, Thiruvananthapuram.

**On-line Sources**

- [http://www.universityofcalicut.info/SDE/commercial\\_study\\_mtrl\\_on21May2015.pdf](http://www.universityofcalicut.info/SDE/commercial_study_mtrl_on21May2015.pdf)
- <https://find.uoc.ac.in/Record/55359>

**ASSESSMENT**

- 40% Continuous / Formative Assessment (See PG regulations)
- 60% End-semester/Summative Assessment: 3 hour written Exam.

|                    |                                |                   |
|--------------------|--------------------------------|-------------------|
| <b>SEMESTER II</b> | <b>Course Code: ARB-DE-526</b> | <b>Credits: 4</b> |
|--------------------|--------------------------------|-------------------|

## **NAME OF THE COURSE: MODERN ARABIC LITERATURE IN SAUDI ARABIA**

### **Course Outcomes:**

- CO1:** Explain political history of Modern Saudi Arabia
- CO2:** Study the development of different genres of literature in Saudi Arabia
- CO3:** Introduce prominent writers and poets in Saudi Arabia
- CO4:** Compare the writings of Saudi Arabia with Magrib countries
- CO5:** Shed the light over the biographies of eminent writers
- CO6:** Describe the salient features of woman writings in Saudi Arabia

### **COURSE CONTENT**

**Module 1:** Geographical structure of Saudi Arabia, Modern Kingdom of Saudi Arabia, Alu Saud, Alu Shaikh

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Outline Saudi Arabia geographically (Understand)
- MO2: Explain political history of Saudi Arabia (Understand)
- MO3: Categorize rulers of Saudi Arabia (Analyze)
- MO4: Assess role of different kin in building Modern Saudi Arabia (Evaluate)

**Module II:** Prose Literature in Saudi Arabia, Novel, Short Story, Drama, Fiction, Essay, Islamic Literature, Speeches, Literary Criticism, Arabic Journalism in Saudi Arabia

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Demonstrate development of prose literature in Saudi Arabia (Understand)
- MO2: Examine Saudi's contribution to different literary genres (Analyze)
- MO3: Define Islamic literature in Saudi Arabia (Remember)
- MO4: List salient features of Arabic journalism in Saudi Arabia (Analyze)

**Module III:** Poetry in Saudi Arabia, Poetic genres, Modern Approach of Saudi writers, Biographies of famous poets, Travelogue Literature.

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Explain different stages of poetry in Saudi Arabia (Understand)
- MO2: Define poetic genres in Saudi Arabia (Remember)
- MO3: Distinguish the themes dealt by Saudi poets (Analyze)
- MO4: Illustrate biographies of Saudi poets (Understand)
- MO5: List the prominent writers and their works in Travelogue Literature (Remember)

**Module IV:** Woman writers in Saudi Arabia, major works of Saudi women, Saudi woman poets, advanced centers of Arabic learning

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: List the eminent Saudi woman writers (Remember)
- MO2: Classify Saudi woman poets (Understand)
- MO3: Analyze notable works of Saudi woman writers (Analyze)
- MO4: Compare contribution of Saudi women to Arabic literature with that of women from other countries (Evaluate)
- MO5: Outline main centers of Arabic learning in Saudi Arabia (Understand)



**Module V:** Aaidh ibn Abdullah al Qarni, Abdo Khal, Laila al Juhami, Laila al Ohaidib, Fawziyya Abu Khalid, Rajaa al Sanea, Raja'aAlem

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: List the prominent writers and poets of Saudi Arabia (Remember)
- MO2: Evaluate notable works of Saudi writers (Evaluate)
- MO3: Examine salient features of Saudi novels (Analyze)
- MO4: Distinguish revolutionary themes of Saudi novels (Analyze)

**Module VI:** Salient features of woman writings in Saudi Arabia, Blogs dealing with Arabic Literature

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: List the salient features of woman writings in Saudi Arabia (Analyze)
- MO2: Discuss on blogs of Arabic literature (Create)
- MO3: Recall the blogs which deal with Arabic Literature (Remember)

**ACTIVITIES, LEARNING RESOURCES & ASSESSMENT**

**Suggested Class Room Activities:**

- Assignments
- Seminar Presentation on selected topics
- Quiz

**LEARNING RESOURCES**

**References**

**Text Books:**

- Al Shanti, Muhammad ibn Salih. (1997), Fi al Adabi al Saudi: Wa Fununuhi waI thijahathuhu wa Namadijuminhu, Dar al Undulus, UAE

**Reading Books:**

- Al Hajiri, Dr. Shami. (1998), al Qissa al Qaseera fi al Saudiya, NadiTaef al Adabi, KSA
- Al Hammadi, Abdulla bin Ahmad. (1997), Adab al Rihla fi al Mamlaka al Arabiyya al Saudiyya, KSA
- Al HASHimi, Dr. Hasan bin Hijab. (2010), Surath al Adab al Saudi, Jazan University, KSA
- Al Sasi, Dr. Umar al Thayyib. (1986), Al Mujaz fee Tharikh al Adabi al Arabi al Saudiy, Dar Zahran, Jeddah, KSA
- Al Zahrani, Yahya Ahmad. (2005), al Sahrau fi al Shi'r al Arabi al Saudi, King Saud University.
- Ameen, Dr. Bakri Shaikh. (1975), Al Haraka al Adabiya fi al Mamlaka al Arabiyya al SAudiya, Dar Sadir, Bairut.
- Hamdawi, Dr. Jameel. (2013), Madkhal Ila al Adabi al Saudiy al Muasir, DarulAluka Li al Nashr, KSA
- Idris, Dr. Muhammed Jala'. (2006), Al Adabi al Saudiy al Hadith, Makthab al Rushd, KSA.
- Muhammed, Dr. Husain Ali. (2009), Fi al Adabi al Saudiy al Hadith, Dar anNashr al Duwali, Riyadh.

**On-line Sources:**

- <https://al-bab.com/liiterature-section/modern-arabic-literature>
- <https://middleeast.library.cornell.edu/content/arabic-literature>

**ASSESSMENT**

- 40% Continuous / Formative Assessment (See PG regulations)
- 60% End-semester/Summative Assessment: 3 hour written Exam.

|                    |                                |                   |
|--------------------|--------------------------------|-------------------|
| <b>SEMESTER II</b> | <b>Course Code: ARB-DE-527</b> | <b>Credits: 4</b> |
|--------------------|--------------------------------|-------------------|

## NAME OF THE COURSE: ARABIC LITERATURE IN SPAIN

### Course Outcomes:

- CO1:** Understand the Socio-political and cultural structure of the Muslim Spain
- CO2:** Prepare critical appraisals of Arabic literary works in Muslim Spain
- CO3:** Critically comment on the newly emerged literary genres both in prose and poem
- CO4:** Evaluate the role of Rulers of Muslim Spain in the development of Science
- CO5:** Examine the European and North African elements in Spanish Arabic literature
- CO6:** List out the important literary figures immensely contributed to the Arabic literature

### COURSE CONTENT

**Module I:** The advent of Islam in Spain, Tariq bin Ziyad, the Muslim rule in Spain (711-1492)

#### Module Outcome:

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Trace the History of Islam's Entry to Europe (Understand)
- MO2: Explain the role of Tariq bin Ziyad in Conquest of Spain (Understand)
- MO3: Describe the Political History of Spain during the conquest (Understand)

**Module II:** The Umayyath dynasty in Spain, Other Muslim dynasties in Spain, A survey on the Muslim period of Spain

#### Module Outcome:

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Explain the socio-political condition of Spain during Umayyath Dynasty (Evaluate)
- MO2: Describe the Geographical importance of Spain (Evaluate)
- MO3: Comment on social life in Spain during Muslim rule (Analyze)

**Module III:** Development of Arabic Prose literature in Spain, Ar'rasaail wal Maqaamat

#### Module Outcome:

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Analyze the literary characteristics of Prose Literature in Spain (Analyze)
- MO2: Examine the contributions of Muslim rulers for the development of Literature in Spain (Evaluate)
- MO3: Explain features of Maqamath and Rasail (Evaluate)

**Module IV:** Notable literary figures, Ibn Khaffaja, Lisanuddin ibn al Khatib, Ibn Rushd, Ibn Shuhayd, Ibn Tufayl, Ibn al Arabi

#### Module Outcome:

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Explain the characteristics of newly emerged poetic genres in Spain (Analyze)
- MO2: Critically evaluate the contributions of Eminent Scholars of Spain (Evaluate)
- MO3: Evaluate the role of translation in the knowledge production (Evaluate)

**Module V:** Development of Arabic Poetry literature in Spain: Muwashshahat and Zajl, Ibn Hani', Ibn Zaydun, Ibn Abdi Rabba, North African and European elements in Spanish-Arabic poetry

#### Module Outcome:

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Analyze the nature and characteristics of newly emerged poetic genres in Spain (Analyze)
- MO2: Evaluate critically the contributions of poets like Ibn Hani, Ibn Zaydun and Ibn Abdu Rabba (Evaluate)
- MO3: Analyze the European and North African Elements in Arabic Poetry (Analyze)

**Module VI:** Development of Islamic sciences in Muslim Spain, Criticism in Spain, Ibn Shuhayd

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

MO1: Analyze the role of Spanish Scholars in the development of Islamic Sciences (Analyze)

MO2: Analyze the literary characteristics of Arabic Literature in Spain (Analyze)

MO3: List the major literary figures in Spain (Evaluate)

**ACTIVITIES, LEARNING RESOURCES & ASSESSMENT****Suggested Class Room Activities:**

- Assignments
- Seminar Presentation on selected topics
- Quiz

**REFERENCES:****Text Books (*Prose & Poetry*):**

- Al Maleeji, Hassan Khammees. (2014), Al Adabwa al Nussus li Gair al Nathiqeena bi al Arabiyya (Volume II: P 201 - 230), King Saud University, KSA

**Reading Books:**

- Fakhuri, Hanna. (1986), Al-Jami' fi Tarikh al Adab al Arabi: al Adab al Qadim, Dar al Jil, Beirut
- Madani, K.K. Muhammad. (1973), Muslim BharanamSpainilumSisiliyilum, Kerala Bhasha Institute, Thiruvananthapuram
- Sabri, Masudul Hasan. (2004), History of Muslim Spain, Adam Publishers, New Delhi

**On-line Sources**

- <https://www.egyres.com>
- [https://www.youtube.com/watch?v=2mDbRkGUz\\_g](https://www.youtube.com/watch?v=2mDbRkGUz_g)
- <https://www.youtube.com/watch?v=kRWZXPkIQkM>

**ASSESSMENT**

40% Continuous / Formative Assessment (See PG regulations)

60% End-semester/Summative Assessment: 3 hour written Exam.

|                     |                                |                   |
|---------------------|--------------------------------|-------------------|
| <b>SEMESTER III</b> | <b>Course Code: ARB-CC-531</b> | <b>Credits: 4</b> |
|---------------------|--------------------------------|-------------------|

### NAME OF THE COURSE: INDO ARABIC LITERATURE

#### Course Outcomes:

- CO1:** Discern how the proximity of India with the Arab countries its near abroad helped the mutual development of culture, language, literature and other sciences to shape society, politics and culture each other and amongst the South-East Asian nations as well
- CO2:** Discuss the Historical background of Indo Arab Relations
- CO3:** Elaborate the development of Arabic Language and Literature in India
- CO4:** Demarcate the nature and stylistics of language and literature between ancient, medieval, modern and contemporary Arabic
- CO5:** Illustrate contributions of notable Arabic institutions, pioneer Arabic scholars in India and their works
- CO6:** Make a comparative investigation analysis between India and similar other countries wherever the Portuguese have entered

### COURSE CONTENT

**Module I:** History of Indo-Arab relations, Influence of Muslims on Indian Civilization, Muslim Scholars and their Achievements, Some outstanding Muslim Personalities

#### Module Outcome:

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Illustrate the history of the Indo-Arab relations (Understand)
- MO2: Interpret the role of Muslims in the civilization of India (Evaluate)
- MO3: Demonstrate the Muslim scholars and their works in Arabic language (Understand)
- MO4: Summarise the contribution of some outstanding Muslim personalities in India (Understand)

**Module II:** The influence of Arabic language on Indian languages, Islamic civilization in India, The ancient scientific movement in India: its centers and advantages, Advantages of the old education curriculum, Centers of Islamic science and culture in India

#### Module Outcome:

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Elaborate the influence of Arabic language on Indian languages (Create)
- MO2: Explain about the Islamic civilization in India (Evaluate)
- MO3: Discuss the ancient scientific movement in India: its centers and advantages (Create)
- MO4: Examine the advantages of the old education curriculum, Centers of Islamic science and culture in India (Analyze)

**Module III:** Sufi Saints of India and their Impact on Society, Muslims in India - an excellent people, Role of Muslims in the Struggle for Freedom, Current Difficulties and Problems, The Personality of the Muslims: Its Elements and Sources, The people who covenanted with Allah

#### Module Outcome:

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Discuss about Sufi Saints of India and their Impact on Society (Analyze)
- MO2: Defend the excellence of Indian Muslims (Evaluate)
- MO3: Demonstrate the role of Muslims in the Struggle for Freedom (Understand)
- MO4: Distinguish the Personality of the Muslims and their Current Difficulties and Problems (Analyze)

**Module IV:** Islam in Malibar (Kerala), A brief overview of Malibaries, Odd customs of Malibaries, Arrival of the Franks in Malibar and their strategies, Dispute between Zamorin and the Franks, Construction of forts in Kochi, Kannur and Kollam

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

MO1: Discuss on Islam in Malibar (Kerala) (Create)

MO2: Elaborate the Odd customs of Malibaries (Create)

MO3: Illustrate the arrival of the Franks in Malibar and their strategies (Analyze)

MO4: Examine the dispute between Zamorin and the Franks and their Construction of forts in Kochi, Kannur and Kollam (Analyze)

**Module V:** Treaty between Zamorin and the Franks, Construction of Fort in Calicut, Second and third treaties between Zamorin and the Franks, Treaty between Sulthan Bahadar Sha and the Franks, Granting some of his harbors to the Franks

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

MO1: Elaborate the treaty between Zamorin and the Franks (Analyze)

MO2: Examine the Second and third treaties between Zamorin and the Franks (Analyze)

MO3: Demonstrate the treaty between Sulthan Bahadar Sha and the Franks (Remember)

MO4: Make up an explanation on granting some of his harbors to the Franks (Create)

**Module VI:** Arrival of Suleiman Pasha to Diu, Fourth Treaty of Zamorin with the Franks, Dispute between Zamorin and the Franks, Chaliyam fort war, Condition of the Franks after conquering Chaliyam fort

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

MO1: Illustrate the Arrival of Suleiman Pasha to Diu (Understand)

MO2: Demonstrate the Fourth Treaty of Zamorin with the Franks (Remember)

MO3: Examine the dispute between Zamorin and the Franks (Analyze)

MO4: Critisize the condition of the Franks after conquering Chaliyam fort (Evaluate)

**ACTIVITIES, LEARNING RESOURCES & ASSESSMENT****Suggested Class Room Activities:**

- Assignments
- Seminar Presentation on selected topics
- Quiz

**LEARNING RESOURCES****References****Text Books (*Prose & Poetry*):**

- Al Bilgrami, Gulam Ali Azad. (1952), Madhu al Nabi: Al Diwan al Thalith (First 20 Line Only/Page: 9-10), Kanz al Uloom Press, Hyderabad Decan
- Al Dahlawi, Shah Waliyullah. (1996), Athyabu al Nagami Fi Madhi Sayyid al Arabi wa al Ajam (First 20 Line Only), Delhi
- Al Kindi, Abdul Muqthadir. (1990), Al Qasida al Lamiyya (First 20 Line Only), Delhi
- Al Nadwi, Abul Hasan Ali. (1962), Al-Muslimoona fi al Hind, Dar al Fatah, Damascus
- Makhdam, Zainuddin. (2001), Tuhfat al Mujahideen (Part 1, 2, 3), Al Huda, Calicut

**Reading Books:**

- Ahmad, Ashfaq. (2003), Musahamat al Hind fi al Nathr al Arabi khilal al Qarn al 'Ishrin, New Delhi
- Al Mubarakpuri, Safiur Rahman. (2015), Al Raheeq al Makhtum, Rabitha al Alam al Islami, Makkah, KSA
- Al Nadwi, Dr. Muhammed Ismail. (196\_) Thareekh al Silath Baina al Hind wa al biad al Arabiyya, Dar al Fathah, Beirut
- Al Qasimi, Abdul Ghafoor Abdullah. (2000), Al Muslimuna fi Kairala, Matba'a Akmal, Malappuram
- Aluwaiy, Muhiyiddin. (1986), Al Da'wat al Islamiyya wa Tatawwaruha fi Shibh al Qarrat al Hindiyya, Dar al Qalam, Damascus.

- Faruki, Jamaluddin and Others. (2013), A'lam al Muallifeena Bi al Arabiyya fi al Bilad al Hindiyya, Al Majid Center, Dubai
- Mohyideen, Dr. Veeran. (2003), Al Shi'r al Arabi fi Kairala: Mabdauhu wa Thathawwuruhu, Arabnet, Calicut
- Muhammad, Dr. K.M. (2005), Arabi Sahityatinu Keralatinte Sambhavana, Ashrafi Books, Malappuram

#### **On-line Sources**

- <http://oaji.net/articles/2016/1707-1472729879.pdf>
- [https://shodhganga.inflibnet.ac.in/bitstream/10603/93172/8/08\\_chapter%202.pdf](https://shodhganga.inflibnet.ac.in/bitstream/10603/93172/8/08_chapter%202.pdf)
- [https://www.thecho.in/files/Safiqul-Islam\\_g3434idm.pdf](https://www.thecho.in/files/Safiqul-Islam_g3434idm.pdf)

#### **ASSESSMENT**

40% Continuous / Formative Assessment (See PG regulations)

60% End-semester/Summative Assessment: 3 hour written Exam.

|                     |                                |                   |
|---------------------|--------------------------------|-------------------|
| <b>SEMESTER III</b> | <b>Course Code: ARB-CC-532</b> | <b>Credits: 4</b> |
|---------------------|--------------------------------|-------------------|

### **NAME OF THE COURSE: LITERARY CRITICISM**

#### **Course Outcomes:**

- CO1:** Identify basic and accepted principles of literary criticism
- CO2:** Prepare critical appraisals for literary works
- CO3:** Explain the history of Literary Criticism in Arabic Language
- CO4:** Comment on the influence of Western Literary Schools over Arabic Literature
- CO5:** Explain various methodologies of literary criticism
- CO6:** Survey the contributions of scholars in the field of literary criticism in different periods

### **COURSE CONTENT**

**Module I:** Definition and Classification of ‘Adab’, Definition and Classification of ‘Naqd’. Merits and demerits of criticism, Elements of Literature

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Define Literature and criticism (Understand)
- MO2: Describe elements of criticism (Understand)
- MO3: Classify the criticism (Analyze)
- MO4: Analyze various theories regarding the origin of literary criticism (Analyze)

**Module II:** Prose, Poetry, Drama, Novel, Short story, Fiction, Influence of Qur’an and Hadith on Criticism, Criticism and rhetoric, Methodologies of Criticism

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Describe various types of literature along with its characteristics (Understand)
- MO2: Evaluate the role of Qur’an over Arabic Literature (Evaluate)
- MO3: Compare between Criticism and Rhetoric (Evaluate)
- MO4: Explain various methodologies of criticism (Understand)

**Module III:** Development of Classical Arabic literary criticism: origin and development of criticism during pre-Islamic period, Approach of Islam and Qur’an towards literature

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Describe the origin of Criticism in Arabic (Understand)
- MO2: Recall the early development of Criticism in Arabic (Understand)
- MO3: Evaluate the contribution of early Muslim scholars in literary criticism (Evaluate)
- MO4: Explain the methods of criticism used by critics in Islamic Period (Evaluate)

**Module IV:** Criticism during Umayyad period, Sukayna and Ibn Atiq, Naqa’id poetry, origin of objective criticism during the Abbasid period

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Explain the role played by scholars in Umayyad Period for the development of Literary Criticism in Arabic (Understand)
- MO2: Explain the role of scholars in Abbasid Period for the development of Literary Criticism in Arabic (Understand)
- MO3: Evaluate critically the works of Middle Age Scholars in criticism (Evaluate)
- MO4: Describe the literary factors of newly emerged poetic versions such as Khamariyath, Naqa'id and Zuhdiyyath (Create)

**Module V:** Kinds of criticism focusing on Classicism, Romanticism, Realism, Socialistic Realism, Naturalism, Existentialism, Structuralism and Post Modernism, Approach of Arab world to the Mahjar literature – Islamic literary criticism, Linguistic and Structural criticism in Arabic, Contemporary Arabic literary criticism, Psychological criticism, Schools of Criticism in modern period: Appollo, Diwan, Rabitha Al Qalamiyya, Usbathul Andalusiiyya

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

MO1: Analyze the nature of Modern Arabic Criticism (Analyze)

MO2: Evaluate critically the role of different schools in literary criticism over Arabic literature (Evaluate)

MO3: Examine the characteristics different style of writings (Evaluate)

MO4: Discuss on Schools of Criticism in modern period (Create)

**Module VI:** Ibn Sallam, al Jahiz and Ibn-Qutayba, Qudama ibn Ja'far and al Amidi, Controversy over Abu Tammam and al Mutanabbi, Abu Hilal al Askari, Ibn Rashi, Abdul Azeez al Jujani, Abd al Qahir al Jurjani, Ibn Shuhayd, Hazim al Qartajanni and Ibn khaldun, Muhammad Mandur, Ahmad Amin, Rashad Rushdi, Shawqi Dayf, Sayyid Qutub, Anwar al Jundi

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

MO1: Rephrase the contributions of eminent scholars in the field of criticism (Understand)

MO2: Compare the works authored by scholars in different periods (Analyze)

MO3: Apply theoretical approaches to critical reading of contemporary Arabic literary texts (Apply)

MO4: Criticize the Controversy over Abu Tammam and al Mutanabbi (Evaluate)

**ACTIVITIES, LEARNING RESOURCES & ASSESSMENT**

**Suggested Class Room Activities:**

- Assignments
- Seminar Presentation on selected topics
- Quiz

**LEARNING RESOURCES**

**REFERENCES:**

**Text Books:**

- Al Nadwi, SayyedRabih Hassan. (2012), Al Adab Al ArabiBaynaArlinwaNaqd, Luknow
- Rahmathullah, Dr. A.I. (2010), Al AdabuWa al NaqdInda al Arab, Al Huda Book stall, Calicut

**Reading Books:**

- Ameen, Ahamad. (1952) Al-Naqd al Adabiyy, Lajnataltaalifwaltarjumatwalnashr, Egypt
- Dayf, Dr.Shouqi. (1960), AlFannwaMadhaahibuhu Fee al Nathr al Arabiyy, Dar al Ma'arif, Egypt
- Mandoor, Dr. Muhammad. (1996) Al-Naqd al ManhajiInd al Arab, Egypt
- Mandoor, Dr. Muhammad. (2005), Al-AdabWaMadhaahibuhu, Nahdatmisrliltabaeatwalnashr, Egypt

**On-line Sources**

- [http://lisaanularab.blogspot.in/2013/04/blog-post\\_7859.html](http://lisaanularab.blogspot.in/2013/04/blog-post_7859.html)
- <http://www.ahewar.org/debat/show.art.asp?aid=527017>
- [http://www.mohamedrabee.com/books/book1\\_7922.pdf](http://www.mohamedrabee.com/books/book1_7922.pdf)
- <https://www.youtube.com/watch?v=HpmBEoSH5IQ>
- <https://www.youtube.com/watch?v=xYNJGflpQec>

**ASSESSMENT**

40% Continuous / Formative Assessment (See PG regulations)

60% End-semester/Summative Assessment: 3 hour written Exam.



|                     |                                |                   |
|---------------------|--------------------------------|-------------------|
| <b>SEMESTER III</b> | <b>Course Code: ARB-CC-533</b> | <b>Credits: 3</b> |
|---------------------|--------------------------------|-------------------|

### **NAME OF THE COURSE: MODERN ARABIC LITERATURE**

#### **Course Outcomes:**

- CO1:** Frame the basis to cover the wide space of growth and development of Modern Arabic Literature
- CO2:** Identify major literary movements and organizations that led Modern Arabic Literature forward
- CO3:** Study the development of Prose literature in Arabic
- CO4:** Mould clear-cut perception of Modern Arabic Poetry
- CO5:** Explore the world of modern Arabic poets and their trends
- CO6:** List the notable poetic works in Modern Arabic Literature

### **COURSE CONTENT**

**Module I:** Emergence of Modern Arabic Literature, Renaissance, Developmental activities during the period of Muhammed Ali Pasha

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Explain beginning stage of Modern Arabic Literature (Understand)
- MO2: Demonstrate the revolutionary combination between leadership and scholarship (Understand)
- MO3: Compare different phases of literary renaissance in Arabic & English literatures (Evaluate)
- MO4: Evaluate developmental activities initiated by Muhammed Ali Pasha (Evaluate)

**Module II:** Mahjar Literature, Rabitha al Qalamiyya, Usbath al Andalusiiyya, Rabitha al Adabiyya, Deewan Group, Appolo movement

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Illustrate the role of literary movements in the growth and development of Arabic Literature (Understand)
- MO2: List the major works of the literary movements (Understand)
- MO3: Identify out characteristic features of each literary movement in the Arabic literature (Apply)
- MO4: Evaluate literary works contributed by the literary movements (Evaluate)
- MO5: List the leading personalities of Arabic literary movements on the basis of their roles (Analyze)

**Module III:** Development of different forms of Prose Literature, Fiction, Short story, Novel, Drama, Arabic Cinema

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Define news forms of prose in Arabic literature (Remember)
- MO2: Identify distinctive features of short story, story, novel, drama (Apply)
- MO3: List the pioneers of new genres in Arabic literature (Analyze)
- MO4: Evaluate notable works of prose literature in Arabic (Evaluate)
- MO5: Identify development of Arabic Cinema (Apply)

**Module IV:** Development of Modern Poetry in various Arab countries, Salient features of Modern Arabic Poetry, Woman Poets in Modern Arabic Poetry

#### **Module outcome:**

*After the completion of this module, the students will be able to:*

- MO1: Explain the different phases of Modern Arabic Poetry (Understand)
- MO2: Demonstrate the salient features of Modern Arabic Poetry (Understand)
- MO3: Evaluate role of women poets in the development of Modern Arabic poetry (Evaluate)

MO4: Identify the country-based description of Modern Arabic Poetry's development (Apply)

MO5: List different components which played tremendous role in the development of Arabic poetry (Analyze)

**Module V:** A brief account of prominent modern Arabic poets, and their works, Free Verses, Dramatic Poetry, Blank Verses, Biographies of Famous writers

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

MO1: Define different kinds of modern Arabic Poetry (Remember)

MO2: Analyze and describe modern Arabic poems (Analyze)

MO3: Evaluate new types of modern Arabic poetry (Evaluate)

MO4: Discuss the famous modern Arabic poets and their major works (Create)

MO5: List the notable poetic works in modern Arabic literature (Remember)

**Module VI:** Critical analysis of famous prose works in Arabic: Al Ayyam, Abqariyyath, Al Isthisraq, Auwlad Harrathina, Al I'rbal

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

MO1: Demonstrate Al Ayyam (Understand)

MO2: List the salient features of Abqariyyath (Analyze)

MO3: Evaluate the work Al Isthisraq (Evaluate)

MO4: Analyze narrative techniques in Auwlad Harrathina (Analyze)

MO5: Identify the methodology applied in the book Al I'rbal (Apply)

**ACTIVITIES, LEARNING RESOURCES & ASSESSMENT**

**Suggested Class Room Activities:**

- Assignments
- Seminar Presentation on selected topics
- Quiz

**LEARNING RESOURCES**

**References**

**Text Books (*Prose & Poetry*):**

- Abu Mali, Iliya. (2001), Falastheen, Egypt
- Al Manfaluthi, Mustafa Lutfi. (2011), Risalat al Ghufuran from Al Nazrath, Dar al Jeel, Beirut
- Al Shabbi, Abul Qasim. (2000), Al Hayath wa al Hurriyya, Egypt
- Haqqi, Yahya. (2000), Baynee wa Baynaka from Qindeel Ummu Hashim, Mahrajan Al Qira Li al Jamee, Egypt
- Shouqi, Ahmad. (2000), Umar Mukhtar (first 15 Lines), Egypt
- Tymuriya, Aesha. (2012), Mir'at thaammuli fil Umoor, Egypt

**Reading Books:**

- Al Zayyat, Ahamed Hasan. (2000), Tarikh ul-Adab il-Arabi, Darul Marifa, Beirut.
- Boullata, Issa J. (1980), Critical perspectives on modern Arabic literature, Three Continents Press
- Dayf, Shawqi. (1992), Tarikh al Adab al Arabi, Dar al Ma'arif, Cairo
- Farrukh, Umar. (2003), Tarikh al Adab al Arabi, Vol I, Dar al Ilm li al Malayin, Cairo, Egypt
- Mahdi, Ismat. (1983), Modern Arabic Literature, 1900-1967, Rabi Publishers, Hyderabad
- Snir, Reuven. (2017), Modern Arabic Literature: A Theoretical Framework, Edinburgh university press

**On-line Sources**

- <https://edinburghuniversitypress.com/book-modern-arabic-literature-12749.html>

**ASSESSMENT**

40% Continuous / Formative Assessment (See PG regulations)

60% End-semester/Summative Assessment: 3 hour written Exam.

|                     |                                |                   |
|---------------------|--------------------------------|-------------------|
| <b>SEMESTER III</b> | <b>Course Code: ARB-CC-534</b> | <b>Credits: 4</b> |
|---------------------|--------------------------------|-------------------|

### **NAME OF THE COURSE: METHODOLOGY OF EDUCATION & RESEARCH**

#### **Course Outcomes:**

- CO1:** Illustrate the Definition and Categories of Education and Language Education
- CO2:** Elaborate the Role of Teacher, Text books and Handbook
- CO3:** Analyze contemporary learning theories and concepts and acquire the basic skills
- CO4:** Discuss the different methods of research and analytical techniques
- CO5:** Demonstrate that how to prepare a research paper scientifically
- CO6:** Examine the possibilities of Inter university research collaboration

### **COURSE CONTENT**

#### **PART 1: METHODOLOGY OF EDUCATION**

**Module I:** Education: Definition and Categories, Language Education, Problems of learning a foreign language, Language acquisition skills: listening, speaking, reading, writing, Techniques to attain these skills, Teaching and learning methods, Learning activities, Learning approaches: Behaviorism, Cognitivism, constructivism, social constructivism, Neuro-linguistic theories

##### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Illustrate the Definition and Categories of Education and Language Education (Understand)
- MO2: Demonstrate the Language acquisition skills (Remember)
- MO3: Examine the teaching and learning methods and learning activities (Analyze)
- MO4: Elaborate the Learning approaches (Evaluate)

**Module II:** Role of Teacher, Text books and Handbook, Class Planning, Audio-Visual aids, Reading and Library, Co-curricular activities, Micro teaching, Curriculum construction and organization, Student evaluation and assessment, Models of teaching

##### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Illustrate the Role of Teacher, Text books and Handbook (Understand)
- MO2: Demonstrate the Co-curricular activities (Remember)
- MO3: Examine the role of Curriculum in teaching learning process (Analyze)
- MO4: Discuss the Models of teaching (Create)

**Module III:** Curriculum: Social constructivism, Critical pedagogy, Issue Based Curriculum, Basic psychological bases of learning: Behaviourism, Insight learning and constructivism, Multiple Intelligence, New Curriculum in Kerala: Scope and challenges

##### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Define the Curriculum and Issue Based Curriculum (Understand)
- MO2: Demonstrate the constructivism and Social constructivism (Remember)
- MO3: Examine the Insight learning and Multiple Intelligence (Analyze)
- MO4: Criticize the New Curriculum in Kerala: Scope and Challenges (Evaluate)

#### **PART 2: METHODOLOGY OF RESEARCH**

**Module IV:** Research: Definition and Categories, Principles of Research, Preliminary Steps of Research, Personality of Scholar, University Research, Selection of Topic, Selection of Research Supervisor, Relationship with the Supervisor

##### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Define the research and its categories (Remember)
- MO2: Discuss the Personality of Scholar and Supervisor (Remember)
- MO3: Examine the University Research and Selection of Topic (Analyze)
- MO4: Summarize the Principles of Research (Evaluate)

**Module V:** Research methodology, categories of research, Literary research, General methodology of research, Plagiarism in research, Reading, Role of Library, Bibliography, References: Primary and Secondary sources

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Illustrate the Arrival of Suleiman Pasha to Diu (Understand)
- MO2: Demonstrate the Fourth Treaty of Zamorin with the Franks (Remember)
- MO3: Examine the dispute between Zamorin and the Franks (Analyze)
- MO4: Criticize the condition of the Franks after conquering Chaliyam fort (Evaluate)

**Module VI:** Thesis Writing & Compilation, Research at final stage, Footnotes, Punctuation marks, Conclusion, Findings, Layout of thesis, Bibliography, Evaluation of the whole work, Inter university research collaboration

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Illustrate the style of Writing & Compilation research thesis (Understand)
- MO2: Demonstrate that how to write Footnotes, Punctuation marks, Conclusion, Findings (Remember)
- MO3: Evaluate the whole work of research thesis (Evaluate)
- MO4: Examine the possibilities of Inter university research collaboration (Analyze)

## ACTIVITIES, LEARNING RESOURCES & ASSESSMENT

### Suggested Class Room Activities:

- Assignments
- Seminar Presentation on selected topics
- Quiz

## LEARNING RESOURCES

### References

#### Text Books:

- Al-Subahi, Abdul Hayy Ahmad & Al Qassayama, Muhammed bin Abdullah. (1990), Tara'iq al Thadrees al Amma wa Taqweemuha [First 3 Chapter only], Lebanon (PP 13-68 only)
- Al-Hawari, Dr. Salahudin. (2001), Kayfa Taktubu Bahthan aw Risālatan [First 3 Chapter only] by, Cairo: Dar al-Hilal, (PP 1-92 only)

#### Reading Books:

- Al Khawli, Dr. Muhammad Ali. (1982), Asalibu Tadrisi al Lughah al Arabiyya, K.S.A
- Al Sultan, Mahmud al Sayyid. (2007), Maseerath al Fekri al tharbawiiyi Abara Althareek, Dar Al Shurook
- Dayf, Shawqi. (1986), Al Bahth al Adabi, Dar al Ma'arif, Cairo
- Khaffaji, Abdul Mun'im & Sharaf, Abdul Azeez. (1998), Kaifa thakthubu bahsan jami'iyyan, Bairut; Dar al jeel, Beirut
- Mitchell, T.F. (1978), Writing Arabic: A Practical Introduction to Ruqah Script, Oxford University Press, London
- MLA Hand book for writers of research papers (2009), Modern language Association of America
- Salahuddin, Dr. Muhammad. (1971), Tadrisu al Lughati al Arabiyya, Darul-Ma'arif, Cario
- Sulaiman, Dr.Husayn. (1969), Ta'lim al Lughat al Arabiyya, Darul Ma'arif, Cario

### On-line Sources

- <http://icsai.org/procarch/2icllce/2icllce-109.pdf>
- <http://www.elibrary4arab.com/ebooks/manteq-w-falsafa/manteq-alfadly/manahej.htm>
- <http://www.naun.org/main/NAUN/educationinformation/19-122.pdf>
- [http://www.siironline.org/alabwab/derasat \(01\)/572.htm](http://www.siironline.org/alabwab/derasat (01)/572.htm)
- <https://www.hse.ru/data/2014/04/13/1320988201/Methods%20of%20teaching%20Arabic.pdf>
- [https://www.repository.uobabylon.edu.iq/2010\\_2011/4\\_5775\\_139.pdf](https://www.repository.uobabylon.edu.iq/2010_2011/4_5775_139.pdf)

## **ASSESSMENT**

40% Continuous / Formative Assessment (See PG regulations)

60% End-semester/Summative Assessment: 3 hour written Exam.

**NAME OF THE COURSE: RESISTANCE LITERATURE IN ARABIC****Course Outcomes:**

- CO1:** Describe origin and development of Resistance literature in Arabic
- CO2:** Describe different types of Resistance literature in Arabic
- CO3:** Evaluate components of resistance in the contemporary works
- CO4:** Define the resistance in Arabic literature
- CO5:** Present famous resistance works in Arabic
- CO6:** Introduce prominent resistance writers in Arabic

**COURSE CONTENT**

**Module 1:** Introduction to resistance literature in Arabic, Origin and development, Types of resistance literature, resistance in Indo-Arabic Literature

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Analyze the history of Resistance literature in Arabic (Analyze)
- MO2: Describe origin and development of Resistance literature in Arabic (Apply)
- MO3: Critically analyze the resistance literature in Indo-Arabic Literature (Analyze)
- MO4: Analyze the different types of resistance literature (Analyze)

**Module II:** Resistance literature in global scenario

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Define the Resistance literature in global scenario (Understand)
- MO2: Describe the origin and development of Resistance literature in world literature (Understand)
- MO3: Explain features global resistance literature (Analyze)

**Module III:** Palestine Resistance literature

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Trace the Palestine Resistance literature (Understand)
- MO2: Analyze trends of modern Arabic resistance poetry (Analyze)
- MO3: Critically Evaluate Palestinian Writers (Evaluate)
- MO4: Explain how Palestinian Issue is presented in literature across the Globe (Evaluate)

**Module IV:** Prison & Exile Literature, Resistance, Torture, Alienation and Freedom

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Explain Prison & Exile Literature (Understand)
- MO2: Describe styles of different writers in Prison Literature (Analyze)
- MO3: Present salient features of Prison & Exile Literature (Apply)

**Module V:** Resistance poems, Mahmoud darwish, Samih al-Qasim, Ibrahim Tuqan, Fadwa Tuqan, Tamim al-Barghouti

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Prepare critic appraisals for the resistance poems (Create)
- MO2: Describe salient features of resistance poems (Analyze)
- MO3: Critically compare the components of resistance in each poems (Create)

**Module VI:** Resistance prose, Ā'id ilá Ḥayfā,

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

MO1: Critically evaluate Ghassan Kanafani's Novel 'A'id ilá Hayfā,' (Evaluate)

MO2: Analyze the characters in 'A'id ilá Hayfā,' (Analyze)

MO3: Analyze elements of Resistance in the works of Ghassan Kanafani (Analyze)

## **ACTIVITIES, LEARNING RESOURCES & ASSESSMENT**

### **Suggested Class Room Activities:**

- Assignments
- Seminar Presentation on selected topics
- Quiz

## **LEARNING RESOURCES**

### **References**

#### **Text Books:**

- Al Wafi, Mohammed Shafi. (2019), Resistance Literature in the light of Ghassan Kanafani's Literary works, Sulaikha publications, Thiruvananthapuram
- Qaseedathu Al Galiboon-Nizar Qabbani, Bithaqathul Huwiyya- Mahmood Darvesh, Samih Al Qasim-Al Junood, Tamim Al Bargusi-Fil Qudus

#### **Reading Books:**

- Hatata, Sherif (1980), The Eye with the Metal Eyelid
- Ibrahim, Sonallah (1986), Thilka al Raeha [That Smell]
- Munif, Abdul Rahman (1977), Sharq Al-Mutawassit [East of the Mediterranean], London, United Kingdom
- Sulaymân, Nabil (1986), The Prison
- V. Noushad, Annidhaal (Analects of Arabic Resistance Poems), Department of Arabic, University of Kerala

#### **On-line Sources**

- [https://shodhganga.inflibnet.ac.in/bitstream/10603/215212/3/03\\_contents.pdf](https://shodhganga.inflibnet.ac.in/bitstream/10603/215212/3/03_contents.pdf)
- <https://www.jstor.org/stable/10.13169/arabstudquar.39.2.0815?seq=1>
- <https://www.tandfonline.com/doi/full/10.1080/00263206.2017.1281126>

## **ASSESSMENT**

40% Continuous / Formative Assessment (See PG regulations)

60% End-semester/Summative Assessment: 3 hour written Exam.

|                     |                                |                   |
|---------------------|--------------------------------|-------------------|
| <b>SEMESTER III</b> | <b>Course Code: ARB-DE-536</b> | <b>Credits: 4</b> |
|---------------------|--------------------------------|-------------------|

### **NAME OF THE COURSE: DRAMA, BIOGRAPHY AND FICTION IN ARABIC**

#### **Course Outcomes:**

- CO1:** Trace the origin and development of drama, biography and fiction in Arabic Literature
- CO2:** Introduce masters of Arabic drama
- CO3:** Define biography in Arabic literature
- CO4:** Figure out different kinds of short stories in Arabic
- CO5:** Track Arabic novel and its development
- CO6:** Define different types of novels in Arabic

#### **COURSE CONTENT**

**Module 1:** Drama in Arabic Literature, Western influence on Arabic drama, Trends and themes of Arabic drama, Classification of Arabic drama, Maroon Naqqash, SaleemulBusthani, YaqubSannu, Salama Hijazi, George Abyad, Poetic dramas of Ahmad Showqi, Mahmood Taimoor, Mahmood Thaimur, Tawfeeq al Hakim

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Analyze origin and development of Arabic drama (Analyze)
- MO2: Classify Arabic drama (Analyze)
- MO3: List the prominent Arabic playwrights (Understand)
- MO4: Explain salient features of poetic dramas in Arabic (Evaluate)
- MO5: Evaluate dramas of Tawfeeq al Hakim (Evaluate)

**Module II:** Biography in Arabic literature, Arabic Biographical collections, Autobiographical literature, Famous autobiographical writers, Taaha Husain, al Aqqad, Ahmed Ameen

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Define biography in Arabic literature (Remember)
- MO2: Demonstrate the prominent biographical works (Understand)
- MO3: Distinguish between biography and autobiography (Analyze)
- MO4: Analyze autobiography of Taaha Husain (Analyze)
- MO5: Evaluate autobiographical works of Al Aqqad and Ahmed Ameen (Evaluate)

**Module III:** Short story in Arabic literature, Trends of modern Arabic short stories, Classification of Arabic short story, Influence of Western short stories, Translation movement of Western short stories, Advent of Arabic Journalism and fiction

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Outline the different stages of Arabic short stories (Understand)
- MO2: Analyze trends of modern Arabic short story (Analyze)
- MO3: Explain western influence on Arabic short story writing (Evaluate)
- MO4: Define translation movement of western short stories (Remember)
- MO5: Illustrate Arabic journalism and fiction (Understand)

**Module IV:** Early short story writers: Salim al Busthani, Muhammad Taymur, Mustafa Lutfi al Manfaluti, Mahmud Taymur, Yusuf Idris, YahyaHaqqi, IhsanAbd al Quddus, Contemporary experimental short story: Jamal al Ghaytani, Abd al Hamid Haduqa

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Demonstrate the prominent Arabic short story writers (Understand)



- MO2: Examine styles of different short story writers (Analyze)  
 MO3: Illustrate salient features of early stage of short story writing in Arabic (Understand)  
 MO4: List the contemporary experiments in Arabic short story writing (Analyze)  
 MO5: Explain thematic presentation of short stories in Arabic (Evaluate)

**Module V:** Novel in Arabic: Origin and development of novel literature in Arabic, Western influence in Arabic Novel, Trends in modern Arabic novel, Educational novel, Social novel, Historical novel, Psychological novel, Autobiographical novel, Early translations, Modern forms of Maqamas, Muhammad al Muwaylihi, Early novels in Lebanon and Syria, Salim al Busthani, Historical novels of JurjiZaydan, Jibran Khalil Jibran

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Demonstrate origin and development of Arabic novel (Understand)  
 MO2: Assess the western influence in Arabic novels (Evaluate)  
 MO3: Define the trends in Arabic novel (Remember)  
 MO4: Classify novels in Arabic (Analyze)  
 MO5: List the pioneers of modern Arabic Novel (Analyze)

**Module VI:** Early Egyptian novels, MuhmmadHusaynHaykal and ‘Zaynab’, Mahmud Tahir, Lashin, al Mazini, TahaHusayn, Tawfiq al Hakim and Mahmud Taymur, Naguib Mahfouz and Egyptian realistic novel, Nobel prize for Arabic novel, Islamic novels: NajibKilani, Autobiographical Novels, Issue of Colloquial and literal language in Novel, Palestine novel and GhassanKanafani, Modern experimental novels: Edward al Kharrat, al TayyibSalih

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Assess significance of ‘Zainab’ among modern Arabic novels (Evaluate)  
 MO2: List the early Arabic novelists (Remember)  
 MO3: Identify the great Arabic novelists (Apply)  
 MO4: Evaluate contribution of Naguib Mahfouz to Modern Arabic novels (Evaluate)  
 MO5: Explain significant features of Islamic novels (Understand)

**ACTIVITIES, LEARNING RESOURCES & ASSESSMENT**

**Suggested Class Room Activities:**

- Assignments
- Seminar Presentation on selected topics
- Quiz

**LEARNING RESOURCES**

**References**

**Text Books:**

- Al Quddus, IhsanAbd. (2001), Allah Mahabba, Egypt.
- Ameen, Ahmad. (200), Hayathee, Egypt.
- BaKatheer, Ali Ahmad. (2012), HeenaYasthaqemu al Sabeel, Egypt.

**Reading Books:**

- Al Ra’I, Ali. (2005), Al Qissa al QAsira fi al Adab al Mu’asar, Dar al Hilal, Cairo.
- Allen, Roger M. A and others. (2009), Essays in Arabic Literary Biography: 1350-1850, HarrassowitzVerlag.
- Badawi, M.M. (2006), Modern Arabic Literature, Cambridge University Press, London
- Dasuqi, Umar. (2000), Fi al Adab al Hadith, Dar al Fikr al Arabi, Cairo.
- Dasuqi, Umar. (2003), Al Masrahiyya: Nash’athuhawaTharikhuhawaUsuluha, Dar al Fikr al Arabi, Beirut.
- Haywood, John A. (1965), Modern Arabic Literature (1800-1970), Lund Humphries, London.

- Jayyusi, Salma Khadra. (2005), Modern Arabic Fiction: An Anthology, Columbia University Press, New York.
- Meisami, Julie and Paul, Starkey. (1998), Encyclopedia of Arabic Literature, Routledge 37, 1998

#### **On-line Sources**

- <https://www.britannica.com/art/Arabic-literature/Drama>
- [https://www.thecho.in/files/Abdul-Latif-ansari-ii\\_qo589098.pdf](https://www.thecho.in/files/Abdul-Latif-ansari-ii_qo589098.pdf)

#### **ASSESSMENT**

40% Continuous / Formative Assessment (See PG regulations)

60% End-semester/Summative Assessment: 3 hour written Exam.

|                     |                                |                   |
|---------------------|--------------------------------|-------------------|
| <b>SEMESTER III</b> | <b>Course Code: ARB-DE-537</b> | <b>Credits: 4</b> |
|---------------------|--------------------------------|-------------------|

### **NAME OF THE COURSE: MAHJAR LITERATURE**

#### **Course Outcomes:**

- CO1:** Explain the distinct features of Mahjar literature in Arabic
- CO2:** Analyze the reasons behind migration of Arabs to America and Europe
- CO3:** Explain how race, class, gender, history, and identity are presented and problematized in Migratory Literature
- CO4:** Assess the influence of western literature and culture in Mahjar literature
- CO5:** Evaluate the conflicting values of Mahjar and Arab world writers in Arabic
- CO6:** Analyze the role of literary organisations in popularising Arabic Literature

### **COURSE CONTENT**

**Module I:** Background of Arab migration to American continents, Mahjar literary groups in North and South Americas

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Analyze the reasons behind migration of Arabs to America and Europe (Analyze)
- MO2: Analyze the impact of western culture over Arabic language & literature (Analyze)
- MO3: Explain the role of literary groups in popularising Arabic literature (Evaluate)

**Module II:** Mahjar literature and its impact on Arabic literature

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Analyze the components of Mahjar Literature (Analyze)
- MO2: Evaluate the literary characteristics of RabithathulQalamiyya (Evaluate)
- MO3: Explain the impact of Mahjar Literature on Arabic Literature (Apply)

**Module III:** Mahjar Literature: Characteristics, Religious and artistic freedom, al 'Irbal, Mahjar and the Diwan movement

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Analyze the literary characteristics of Mahjar Literature (Analyze)
- MO2: Evaluate the impact of modern trends on Mahjar Literature (Evaluate)
- MO3: Compare Deewan Movement and Mahjar Literature (Evaluate)

**Module IV:** Role played by Mahjar literary persons in the development of Arabic literature, Arabism and Nationalism in Mahjar poetry

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Explain the contributions of Mahjar Literary figures like Jibran (Understand)
- MO2: Compare Arabic Literature in Arab countries and outside (Evaluate)
- MO3: Analyze Arabism and Nationalism in Mahjar literature (Analyze)

**Module V:** Rabita al Qalamiyya in New York: Literary activities, Jubran Khalil Jubran, Mikha'ilNu'ayma, Iliyya Abu Madi

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Analyze the literary characteristics of Rabita al Qalamiyya (Analyze)
- MO2: Evaluate critically the role of KhaleelJibran, Iliyya Abu Madi and Mikhail Nu'ayma (Evaluate)
- MO3: Prepare critical appraisals for literary works (Create)

**Module VI:** Al Usbat al Andalusiiyya in Brazil: Mishal al Ma'luf, Other Mahjar groups, Arabic journalism & Mahjar literature: Mahjar journals

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

MO1: Analyze literary characteristics of Usbat al Andalusiiyya (Analyze)

MO2: Evaluate critically the role of Mishal al Ma'luf and other figures lived in South America (Evaluate)

MO3: Explain the development of Arabic Journalism in Mahjar (Evaluate)

**ACTIVITIES, LEARNING RESOURCES & ASSESSMENT**

**Suggested Class Room Activities:**

- Assignments
- Seminar Presentation on selected topics
- Quiz

**LEARNING RESOURCES**

**References:**

**Text Books (*Prose & Poetry*):**

- Jubran, Khalil Jubran. (2010), *Al-Ajniha al Mutakassira*, Dar al Jeel, Lebanon, Beirut

**Reading Books:**

- Abu Madi, Iliyya. (1996), *Diwanu Abi Madi*, Dar al Awda, Beirut.
- Al Fawzi, Bashir Abdullah. (1997), *Shi'r al Akhtal al Saghir*, Dar al Kutub al Arabiyya, Cairo
- Al Zayyat, Ahamed Hasan. (2000), *Tarikhul-Adabil-Arabi*, DarulMarifa, Beirut.
- Allen, Roger. (1998), *An introduction to modern Arabic literature*, Cambridge University Press, London
- Al-Subail and others. (2002), *Tarikh Cambridge li al Adab al Arabi al Hadith*, al Nadi al Adabi al Thaqafi, Jiddah
- Jubran, Jubran Khalil. (1997), *'Ara'is al Muruj*, Dar al Kitab al Arabi, Beirut

**On-line Sources**

- <https://www.youtube.com/watch?v=biXr4jeNTvs>
- <https://aub.edu.lb/libguides.com/c.php?g=276542&p=5906173>
- <https://www.youtube.com/watch?v=9vMMsVAPYJs>
- <http://www.syrianstory.com/comment31-4.htm>

**ASSESSMENT**

40% Continuous / Formative Assessment (See PG regulations)

60% End-semester/Summative Assessment: 3 hour written Exam.

|                    |                                |                   |
|--------------------|--------------------------------|-------------------|
| <b>SEMESTER IV</b> | <b>Course Code: ARB-CC-541</b> | <b>Credits: 4</b> |
|--------------------|--------------------------------|-------------------|

## **NAME OF THE COURSE: TRANSLATION AND SIMULTANEOUS INTERPRETATION**

### **Course Outcomes:**

- CO1:** Introduce students the interdisciplinary approaches including deconstruction, gender studies and postcolonial theory
- CO2:** Explore the cultural and political agendas of translation
- CO3:** Introduce students to the different kinds of translation
- CO4:** Train the students to practice different types of translation
- CO5:** Make the students practice bilingual translations from English to Arabic and vice versa
- CO6:** Give the students practical orientation with regard of simultaneous interpretation

### **COURSE CONTENT**

**Module 1:** History of translation, Theories of translation, Approaches which influenced translation process, Deconstruction, Gender studies, Postcolonial theory, Bilingual translation

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Illustrate history of translation (Understand)
- MO2: Define theories of translation (Remember)
- MO3: Examine influence of philosophical approaches on translation process (Analyze)
- MO4: Explain theories' application in translation (Understand)

**Module II:** Elements of translation, Aspects of meaning, Source text and target text, factors of translatability, Language proficiency, Cultural background, Intercultural competence

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Define elements of translation (Remember)
- MO2: Define source text and target text (Remember)
- MO3: Examine factors of translatability (Analyze)
- MO4: Explain intercultural competence (Evaluate)

**Module III:** Methods of translation, word-for-word translation, literal translation, faithful translation, semantic translation, adaptive translation, free translation, idiomatic translation, communicative translation

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Define methods of translation (Remember)
- MO2: Examine limitations of word-for-word translation (Analyze)
- MO3: Explain important things to be considered in the idiomatic translation (Understand)
- MO4: List the features of semantic translation (Analyze)

**Module IV:** Translation from Arabic to English (Editorials, Short articles, News reports, Letters, Commercial and official documents, Legal documents, Certificates, Literary pieces)

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Design translation of news, articles and editorials from Arabic to English (Create)
- MO2: Develop translation of official, commercial and legal documents from Arabic to English (Create)
- MO3: Translate certificates, pass port, identity card etc. from Arabic to English (Apply)
- MO4: Compose translation of literary works including poems, stories and articles from Arabic to English (Apply)

MO5: Examine differences in translating different kinds of documents from Arabic to English (Analyze)

**Module V:** Translation from English to Arabic (Editorials, Short articles, News reports, Letters, Commercial and official documents, Legal documents, Certificates, Literary pieces)

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

MO1: Design translation of news, articles and editorials from English to Arabic (Create)

MO2: Develop translation of official, commercial and legal documents from English to Arabic (Create)

MO3: Construct translation of certificates, pass port, identity card etc. from English to Arabic (Create)

MO4: Compose translation of literary works including poems, stories and articles from English to Arabic (Apply)

MO5: Examine differences in translating different kinds of documents from English to Arabic (Analyze)

**Module VI:** Simultaneous Interpretation, via Video and Audio clippings, from Arabic to English and vice versa, short-term and long-term interpretations, speeches, bilingual presentations & debates, bilingual games

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

MO1: Explain vocational prospects in simultaneous interpretation (Understand)

MO2: Interpret long and short speeches, talks and conversations (Evaluate)

MO3: Experiment with bilingual presentations & debates (Apply)

MO4: Develop communications with natives of Arabic and English languages (Apply)

**ACTIVITIES, LEARNING RESOURCES & ASSESSMENT**

**Suggested Class Room Activities:**

- Assignments
- Seminar Presentation on selected topics
- Quiz

**LEARNING RESOURCES**

**References**

**Text Books:**

- Haywood, J.A. and Nahmad, H.M. (2010), A new Arabic grammar of the written language (Exercises 20-80 only), Lund Humphries, London
- Noufal, Ali. K & Sabiq. (2015), Yakusha: Audio and video collections, Calicut
- R. Machlab & R. Kobaya. (2011), Al Tharjuman al Muhtharif (Page 15 – 76), Dar al Rathib al Jamia, Beirut, Lebanon

**Reading Books:**

- Abubacker, Dr. K.P. (2005), A Linguistic Theory of Translation, Calicut
- Arabic Composition and Translation – Dr. A Abdul Jabbar
- Nahmad, H.M. and Haywood, J.A. (1962), A New Arabic Grammar, Percy Lund Humphries and Co., Tritton.

**ON-LINE SOURCES**

- <http://context.reverso.net/translation/english-arabic/simultaneous+interpretation>
- <http://www.prestigenetwork.com/languages/arabic-translation/>
- <https://translate.google.co.in/hl=en>

**ASSESSMENT**

40% Continuous / Formative Assessment (See PG regulations)

60% End-semester/Summative Assessment: 3 hour written Exam.

|                    |                                |                   |
|--------------------|--------------------------------|-------------------|
| <b>SEMESTER IV</b> | <b>Course Code: ARB-CC-542</b> | <b>Credits: 4</b> |
|--------------------|--------------------------------|-------------------|

### **NAME OF THE COURSE: HISTORY OF MODERN ARAB WORLD**

#### **Course Outcomes:**

- CO1:** Articulate and exemplify basic knowledge of Modern Arab World
- CO2:** Evaluate the political, economical and cultural dimensions in the history of Modern Arab World
- CO3:** Trace the evolution of the Modern Arab world
- CO4:** Examine the influence of colonialism in the psych of the Arab world
- CO5:** Assess how the Palestine issue influenced the course of Arab world
- CO6:** Explain the issues and concerns of the Modern Arab world

### **COURSE CONTENT**

**Module I:** Outline and history of the Modern Arab World, Geographical & Demographical sketches of Arab World

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Illustrate the history of the Modern Arab World (Understand)
- MO2: Interpret the Geographical sketches of Arab World (Evaluate)
- MO3: Demonstrate the Demographical sketches of Arab World (Understand)
- MO4: Sketch the outline of the Modern Arab World (Analyze)

**Module II:** Political history of the Arab world, Ottoman Empire: Its establishment and decline, Arab renaissance

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Elaborate Political history of the Arab world (Create)
- MO2: Define the Political history of the Arab world (Remember)
- MO3: Discuss the establishment and decline of Ottoman Empire (Create)
- MO4: Examine the Arab renaissance (Analyze)

**Module III:** Reform movements in Arab countries, Islamic reform movements, Political, religious and intellectual awakening

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Categorize the Reform movements in Arab countries (Analyze)
- MO2: Define the Islamic reform movements (Remember)
- MO3: Demonstrate Political awakening (Understand)
- MO4: Distinguish the religious and intellectual awakening (Analyze)

**Module IV:** Special Study on Egypt and Palestine, The Palestine issue, its origin and history, The Modern Egypt, its founders

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Examine the Palestine issue (Analyze)
- MO2: Elaborate the origin and history of Palestine issue (Create)
- MO3: Discuss on Modern Egypt (Create)
- MO4: Illustrate the founders of Modern Egypt (Analyze)

**Module V:** Study on G.C.C countries (Gulf Cooperation Council): KSA, UAE, Oman, Qatar, Kuwait, Bahrain

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Elaborate the economical and cultural dimensions of G.C.C countries (Analyze)
- MO2: Demonstrate the economical and cultural dimensions of KSA, UAE (Remember)
- MO3: Demonstrate the economical and cultural dimensions of Oman, Qatar (Remember)
- MO4: Demonstrate the economical and cultural dimensions of Kuwait, Bahrain (Remember)

**Module VI:** Study on Yemen, Iraq, Sudan, Libya, Algeria, Morocco

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Elaborate the economical and cultural dimensions of non G.C.C Arab countries (Analyze)
- MO2: Demonstrate the economical and cultural dimensions of Yemen, Iraq (Remember)
- MO3: Demonstrate the economical and cultural dimensions of Sudan, Libya (Remember)
- MO4: Demonstrate the economical and cultural dimensions of Algeria, Morocco (Remember)

**ACTIVITIES, LEARNING RESOURCES & ASSESSMENT**

**Suggested Class Room Activities:**

- Assignments
- Seminar Presentation on selected topics
- Quiz

**LEARNING RESOURCES**

**References**

**Text Books:**

- Yaghi, Dr. Ismail Ahmad. (2000), Tarikh al 'Alam al 'Arabi al Mu'asir (Chapter: 1,2,3,4,5,6,7,8,11,14,16,18), Maktaba al Abikan, Riyadh, KSA

**Reading Books:**

- Al Gharaibah, Abd al Kareem Mahmood. (2002), Taareekh al Arab al Hadeeth, Al Ahliya Li al Nashr, Jordan
- Cleveland, William L. and Bunton, Martin. (2013) A History of Modern Middle East, West view press
- Hitti, Philip K. (2002) History of the Arabs, Palgrave
- Nicholson, Reynold A. (1994), A Literary History of the Arabs, CreateSpace Independent Publishing Platform
- Shakir, Mahmud. (1998), Al-Tarikh al Islam, Beirut
- Sheikh, Raufath, (1996) Tarikh Al-arab Al-mueasir, EIN for Human and Social studies, Cairo

**On-line Sources**

- <http://www.birzeit.edu/en/content/amhi734-social-history-modern-arab-world>
- <http://www.hartford-hwp.com/archives/27b/index-j.html>
- <https://www.jstor.org/stable/20839972>

**ASSESSMENT**

- 40% Continuous / Formative Assessment (see PG Regulations)
- 60% End-semester/Summative Assessment: 3 hour written Exam.



|                    |                                |                   |
|--------------------|--------------------------------|-------------------|
| <b>SEMESTER IV</b> | <b>Course Code: ARB-CC-543</b> | <b>Credits: 3</b> |
|--------------------|--------------------------------|-------------------|

### **NAME OF THE COURSE: CONTEMPORARY ARABIC LITERATURE**

#### **Course Outcomes:**

- CO1:** Identify major characteristics of contemporary Arabic literature
- CO2:** Prepare critical appraisals of contemporary Arabic literary works
- CO3:** Explain how race, class, gender, history, and identity are presented and problematized in the Contemporary Arabic literature
- CO4:** Comment on the impact of Western Literary Schools over Contemporary Arabic Literature
- CO5:** Analyze the characteristics of contemporary literary works in Arabic Language
- CO6:** List out the award winning literary works in contemporary Arabic literature

### **COURSE CONTENT**

**Module I:** Emergence of Contemporary Arabic Literature, Themes and trends in contemporary Arabic literature, influences of western literature over Arabic literature, Socio political impacts of Contemporary Arabic Literature, Literary schools, impact of 9/11 over Arabic literature

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Identify the themes and trends in contemporary Arabic literature (Apply)
- MO2: Analyze the impact of western literature over Arabic Language (Analyze)
- MO3: Explain the characteristics of Contemporary Arabic Literature (Evaluate)
- MO4: Analyze the impact of 9/11 over Arabic Literature (Analyze)

**Module II:** Culture and Society of the Contemporary Arab Middle East, Contemporary Arab Women's Literature, Contemporary Arabic Literature in Translation

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Explain the socio-religious and cultural context of Middle East (Evaluate)
- MO2: Evaluate the role of Women Writers in Contemporary Arab World (Evaluate)
- MO3: Explain the impact of colonization on the Arab Countries (Apply)
- MO4: Survey the translated works in Contemporary Arabic Literature (Analyze)

**Module III:** Contemporary Fiction in Arabic, Readings in Contemporary Arabic Literature during and after the Arabic Spring, Contemporary literary 'events', identity, colonialism, post colonialism, nationalism, gender, class and civil wars

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Analyze the literary characteristics of Contemporary Arabic Literature (Analyze)
- MO2: Evaluate the impact of modern trends on Arabic Literature (Evaluate)
- MO3: Explain how race, class, gender, history, and identity are presented and problematized in the literary works (Evaluate)
- MO4: Evaluate the Contemporary Arabic Literature during and after the Arabic Spring (Evaluate)

**Module IV:** Contemporary Arabic Prose, Literary figures, Booker Prize Winners, Trends and Movements in Contemporary Arabic Literature, Contemporary Arabic theatres and Drama, Novel, Short Story, Fiction, Contemporary Arab Journals, Channels, Arabic Film

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Explain the characteristics of Contemporary Arabic prose literature (Understand)
- MO2: Analyze the impact of modern literary theories over Arabic prose (Analyze)
- MO3: Understand the basic characteristics of Arabic Films (Understand)

MO4: Prepare Analyze the literary characteristics of Arab Booker prize winner novel Bareedullail (Create)

**Module V:** Development of Contemporary Poetry in various Arab countries, Political Poems, Salient features of Contemporary Arabic Poetry, Free Poets, Women Poets in Contemporary Poetry

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

MO1: Analyze the poems by Shihab Ganem, Samih qasim, Mahmood Darwesh, Adonis and Nizar Qabbani (Analyze)

MO2: Evaluate critically the role of Feminist writers in Contemporary Arabic Literature (Evaluate)

MO3: Examine the characteristics of poetry in different Arab Speaking Countries (Evaluate)

MO4: Prepare critical appraisals for the poems written by contemporary Arabic poets (Create)

**Module VI:** A brief account of prominent Contemporary Arabic poets and their works, Free verses, Dramatic Poetry, Blank Verses, Biographies of Famous writers

*After Completion of this module, the student should be able to:*

MO1: List the names of contemporary Arabic writers (Analyze)

MO2: Explain newly emerged poetic styles such as Dramatic Poetry, Blank Verses (Analyze)

MO3: Explain the poetical types in contemporary Arabic literature (Evaluate)

MO4: Recall the Biographies of Famous writers (Remember)

**ACTIVITIES, LEARNING RESOURCES & ASSESSMENT**

**Suggested Class Room Activities:**

- Assignments
- Seminar Presentation on selected topics
- Quiz

**LEARNING RESOURCES**

**References**

**Text Books (*Prose & Poetry*):**

- Adunis, QaseedathuAwalulkalam, QaseedathulWaqth
- Al Areefi, Muhammed bin Abdur Rahman. (2009), Isthathi' Bi Hayathika (P 15 - 30), Dar al Nur, Cairo, Egypt
- Al Qasim, Samih. (2012), Ila Allahiarfauainee, Egypt
- Al Qasim, Samih. (2012), Thaqaddamuu, Egypt
- Bareedullail Novel by Huda Barakath
- Darwesh, Mahmood. (2015), HasirHisaraka, Egypt
- Ganim, Shihab. (2015), Qablan ala al Jamru, UAE
- Qabbani Nizar, Ahazanun fil undulus, Syria
- QabbaniNizar, QaseedathuHubbbilahudood, Syria
- Wannous, Saadallah. (2010), Hanthala's Journey from Slumber to Consciousness, Dar al Adab, Beirut

**Reading Books:**

- Kassab, Elizabeth S. (2010), Contemporary Arab Thought: Cultural Critique in Comparative Perspective, Columbia University Press
- Meyer, Stefan G. (2000), The Experimental Arabic Novel: Postcolonial Literary Modernism in the Levant, State University of New York Press
- Ouyang, Wen-Chin. (2013), Politics of Nostalgia in the Arabic Novel: Nation-State, Modernity and Tradition, Edinburgh University Press
- Shafik, Viola. (2007), Arab Cinema: History and Cultural Identity, The American University in Cairo Press.
- Valassopoulos, Anastasia. (2007), Contemporary Arab Women Writers: Cultural Expression in Context, Routledge

**On-line Sources**

- <http://www.uio.no/studier/emner/hf/ikos/ARA4304/>
- <https://freidok.uni-freiburg.de/dnb/download/3527>
- <https://www.youtube.com/watch?v=ldLr4M1cP28>
- <https://www.aljazeera.net/blogs/2018>
- <https://bibliaspaspa.org/wp-content/uploads/2014/05/22br.pdf>

**ASSESSMENT**

40% Continuous / Formative Assessment (See PG regulations)

60% End-semester/Summative Assessment: 3 hour written Exam.

|                    |                                |                   |
|--------------------|--------------------------------|-------------------|
| <b>SEMESTER IV</b> | <b>Course Code: ARB-CC-544</b> | <b>Credits: 4</b> |
|--------------------|--------------------------------|-------------------|

**NAME OF THE COURSE: DISSERTATION**

**Course Outcomes:**

- CO1:** Identify the area of interest
- CO2:** Explore an area in depth
- CO3:** Define the research question
- CO4:** Recall the process of producing knowledge
- CO5:** Develop a project from beginning to end
- CO6:** Consolidate their communication, information-seeking and intellectual skills

|                    |                                |                   |
|--------------------|--------------------------------|-------------------|
| <b>SEMESTER IV</b> | <b>Course Code: ARB-DE-545</b> | <b>Credits: 4</b> |
|--------------------|--------------------------------|-------------------|

**NAME OF THE COURSE: SPECIAL AUTHOR: NAGUIB MAHFOUZ**

**Course Outcomes:**

- CO1:** Survey the literary contributions of Naguib Mahfouz
- CO2:** Analyze the themes introduced by Naguib Mahfouz
- CO3:** Examine the social realism in the works of Naguib Mahfouz
- CO4:** Discuss on the works of Naguib Mahfouz which shed light over the history of Egypt
- CO5:** Prepare critical appraisals for the works of Naguib Mahfouz
- CO6:** Explain the contributions of Naguib Mahfouz in the field of Cinema and Short Story

**COURSE CONTENT**

**Module I:** Biography of Naguib Mahfouz, Development of Arabic Novel in Egypt, Contribution of Naguib Mahfouz to Arabic novel

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Illustrate the life sketch of Naguib Mahfouz (Understand)
- MO2: Explain the development of Arabic Novel in Egypt (Understand)
- MO3: Evaluate the contributions of Naguib Mahfouz in the field of Novel (Evaluate)

**Module II:** Realism and Existentialism and its influence in the novels of Naguib Mahfouz, Nobel prize for literature in 1988, Egyptian Cinema and Naguib Mahfouz, Political condition of Egypt

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Describe Realism and Existentialism (Understand)
- MO2: Describe the literary characteristics of Mahfouz's novels (Evaluate)
- MO3: Analyze the political condition of Egypt as depicted by Mahfouz (Analyze)

**Module III:** Works of Naguib Mahfouz: a general survey of the novels of Naguib Mahfouz, Historical, Realistic, Philosophical, Post-realistic and Symbolic novels

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: List the novels of Naguib Mahfouz (Remember)
- MO2: Analyze the novels of Naguib Mahfouz through Egyptian History (Analyze)
- MO3: Explain Realism, Post - Realism and Symbolism in the Novels Naguib Mahfouz (Evaluate)

**Module IV:** Writing style and themes of Naguib Mahfouz, The Experimental novel, The Cairo Trilogy

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Analyze the Writing Style of Naguib Mahfouz (Analyze)
- MO2: Critically evaluate 'Cairo Trilogy' (Evaluate)
- MO3: Explain the themes used by Naguib Mahfouz in his novels (Understand)

**Module V:** Short stories of Naguib Mahfouz, Naguib Mahfouz: The Son of Two Civilizations

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Analyze the contributions of Naguib Mahfouz in the field of short story (Analyze)
- MO2: Explain the literary characteristics of Naguib Mahfouz's short stories (Understand)
- MO3: Evaluate the contributions of Mahfouz in the field of Cinema (Evaluate)

**Module VI:** Detailed and analytical study of 'Zuqaq al Midaq' - the novel of Naguib Mahfouz, General outline, character sketch, realistic depiction of life, style of writing, criticism, etc.

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

MO1: Critically evaluate Mahfouz's Novel 'Zuqaq al Midaq' (Evaluate)

MO2: Analyze the characters in 'Zuqaq al Midaq' (Analyze)

MO3: Explain how Naguib Mahfouz brought Arabic Novels in forefront of Global literature (Evaluate)

## **ACTIVITIES, LEARNING RESOURCES & ASSESSMENT**

### **Suggested Class Room Activities:**

- Assignments
- Seminar Presentation on selected topics
- Quiz

## **LEARNING RESOURCES**

### **References**

#### **Text Books:**

- Kokan, Muhammad Yusuf. (1998), *A'lam al Nathr wa al Shi'r fi al 'Asr al Arabi al Hadith*, Egypt

#### **Reading Books:**

- Hanura, Misiri. (2008), *Naguib Mahfouz wa Fann sina'at al 'abqariyya*, Dar al Shuruq, Cairo
- Kalakish, Muhammad. (2008), *Naguib Mahfouz*, Dar al Fikr al Lubnani, Beirut
- Mahfouz, Naguib. (2010), *Douriyathu Naguib Mahfouz*, Al Majlis Al A'la li al Saqafa, Cairo
- Uthman, Badawi. (1986), *Bina' al Shakhsiyya al ra'isiyya fi riwayati Naguib Mahfouz*, Dar al Hadatha, Beirut

#### **On-line Sources**

- <http://ensani.ir/file/download/article/20151005090512-9838-111.pdf>
- [http://www.aucpress.com/t-aboutnm.aspx?template=template\\_naguibmahfouz](http://www.aucpress.com/t-aboutnm.aspx?template=template_naguibmahfouz)
- [https://en.wikipedia.org/wiki/Naguib\\_Mahfouz](https://en.wikipedia.org/wiki/Naguib_Mahfouz)
- <https://www.britannica.com/biography/Naguib-Mahfouz>

## **ASSESSMENT**

40% Continuous / Formative Assessment (See PG regulations)

60% End-semester/Summative Assessment: 3 hour written Exam.

**NAME OF THE COURSE: ARABIC JOURNALISM AND ESSAY WRITING****Course Outcomes:**

- CO1:** Define the idea of Journalism
- CO2:** Discuss the history of Arabic journalism
- CO3:** Examine the development of Arabic journalism in India
- CO4:** Compose different types of essays in Arabic
- CO5:** Recall the leading literary essay writers in Arabic
- CO6:** Enable the students to use technology in journalistic works

**COURSE CONTENT**

**Module I:** Definition of journalism, language of journalism, journalism and communication, journalism and society, literary and political awareness through journalism, salient features of journalism writings, printed journalism, newspapers and journals

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Define journalism and communication (Remember)
- MO2: Explain role of journalism in creating literary awareness among the people (Understand)
- MO3: Analyze role of journalism in the political awareness (Analyze)
- MO4: Evaluate language and styles of journals, newspapers and other medias (Evaluate)

**Module II:** History of Arabic journalism, prominent newspapers and journals in Arabic, Press personalities in the Arab world, Electronic journalism in Arabic

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Illustrate history of Arabic journalism (Understand)
- MO2: Explain the prominent newspapers and journals in Arabic (Understand)
- MO3: Demonstrate press personalities in the Arab world (Understand)
- MO4: Analyze features of electronic journalism in Arabic (Analyze)

**Module III:** Development of Arabic journalism in India, Arabic journals and periodical in Kerala, leading Arabic journalists and press personalities in Indo-Arabic journalism, southern and northern states' contributions in Arabic journalism

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Illustrate development of Arabic journalism in India (Understand)
- MO2: Explain Arabic journals and periodicals in Kerala (Understand)
- MO3: Outline Indo-Arab journalism and its leading personalities (Understand)
- MO4: Analyze the reasons that delayed appearance of Arabic journalism in India (Analyze)

**Module IV:** Early essay writing, modern essay writing, the classical form of Risala, development of modern essay (Maqala), role played by journalism in the development of essay writing, political, social, literary and religious essays

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Explain different phases of essay writing in Arabic (Understand)
- MO2: Demonstrate the role of journalism in the tremendous development of essay writing in Arabic (Understand)
- MO3: Explain different types of essay writing (Understand)
- MO4: Evaluate political, social, literary and religious essays in Arabic (Evaluate)

**Module V:** Early essay writers: Muhammad Abduhu, Mustafa Lutfi al Manfaluti, AbduL Rahman al Kawakibi, essay writing between two world wars. Literary essay writers: Abbas Mahmud al Aqqad, Taha Husain, Ahmad Amin, Ahmad Hasan al Zayyat, Islamic essay writers: Mustafa Sadiqi al Rafi'e, SayyidQutub, Ali al Tantawi, Anwar al Jundi, Yusuf al Qaradawi, Muhammad al Gazzali

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: List early essay writers in Arabic (Remember)
- MO2: Explain the major collections of essays in Arabic (Understand)
- MO3: Evaluate essays of different Arabic scholars (Evaluate)
- MO4: Analyze main themes of essays in Arabic (Analyze)

**Module VI:** News making & setting: alignment, insert, design, page layout, e-journalism, digitlization, and blogs

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Design newses (Create)
- MO2: Define e-journalism (Remember)
- MO3: Change the news materials to the digital mode (Create)
- MO4: Identify prospects of e-journalism (Apply)

**ACTIVITIES, LEARNING RESOURCES & ASSESSMENT**

**Suggested Class Room Activities:**

- Assignments
- Seminar Presentation on selected topics
- Quiz

**LEARNING RESOURCES**

**References**

**Text Books:**

- Abdul Hamid, V.P. and Abdul Halim, N.K. (1999), Journal Arabic, Al Huda Books, Calicut
- Ahmad, Ashfaq. (2003), Musahamat al Hind fi al Nathr al Arabi khilal al Qarn al 'Ishrin (P 266 - 294), New Delhi
- Haywood J.A. and Nahmad H.M. (2010), A New Arabic Grammar (P 487-494), Lund Humphries, London

**Reading Books:**

- Mirvah, Adeeb. (1961), Alshafah Ala'rbiah Nsha'tha Wttourha, Dar Maktab Al Hayath, Beirut
- Tarazi, Viscount Philippe de. (1999), History of the Arabic press, Cairo
- Tarrazi, Phillip De. (1914), Tarikh al Sahafat al 'Arabiyya, Beirut

**On-line Sources**

- [http://shodhganga.inflibnet.ac.in/bitstream/10603/93172/9/09\\_chapter%203.pdf](http://shodhganga.inflibnet.ac.in/bitstream/10603/93172/9/09_chapter%203.pdf)
- <http://www.neelwafurat.com/itempage.aspx?id=lbb136090-96244&search=books>
- [http://www2.gsu.edu/~wwwaus/Vol9/JMEM-2013\\_ENG\\_Duffy.pdf](http://www2.gsu.edu/~wwwaus/Vol9/JMEM-2013_ENG_Duffy.pdf)

**ASSESSMENT**

- 40% Continuous / Formative Assessment (See PG regulations)
- 60% End-semester/Summative Assessment: 3 hour written Exam.



|                    |                                |                   |
|--------------------|--------------------------------|-------------------|
| <b>SEMESTER IV</b> | <b>Course Code: ARB-DE-547</b> | <b>Credits: 4</b> |
|--------------------|--------------------------------|-------------------|

### **NAME OF THE COURSE: WOMEN'S WRITING IN ARABIC**

#### **Course Outcomes:**

- CO1:** Describe the distinctiveness in the women's writings
- CO2:** Evaluate the Arab social attitudes towards women writings
- CO3:** Explain the history of Women writings in Arabic Literature
- CO4:** Comment on the impact of Western Feminist Literary Schools over Women's Arabic Literature
- CO5:** Analyze the characteristics of Women's' Writings in Arabic
- CO6:** List out the important women writers in Arabic literature

### **COURSE CONTENT**

**Module I:** Women's writing in Arabic: History and development, Feminist writing, Images of women in literature, Difference between male and female perceptions, women's language, Problems encountered by women writers, Women in Arabic literature, Women and Journalism

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Elaborate the history of development of Women's writings in Arabic (Create)
- MO2: Differentiate between male and female perceptions of writing (Analyze)
- MO3: Explain the characteristics of women's writings (Evaluate)
- MO4: Explain the impact of western feminism over Arabic literature (Evaluate)

**Module II:** Elegy and the 'Poetess-Persona': al-Khansa' and Layla al-Akhyaliyya, Gendered Interlocutions: Fadl al Sha'ira, 'Ulayya Bint al Mahdi, Nazhun, 'Udhri love stories, Sacred Herstories: Fatima al Zahra' and 'A'isha Bint Abi Bakr, 'A'isha al Ba 'uniyya

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Explain the development of women's writings in Arabic during Pre-Islamic and Islamic period (Evaluate)
- MO2: Explain the literary characteristics of woman's writings in early stage (Evaluate)
- MO3: Prepare critical appraisals for the poems (Create)
- MO4: Survey the important women writers (Apply)

**Module III:** Classical Women writers: al Khansa', al Kharnaq bint Badr, Layla al Akhila, Sukyna bint al Husayn, Rabi'a al Adawiyya, 'A'isha bint al Mahdi

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Analyze the literary characteristics of Classical Women writers (Analyze)
- MO2: Evaluate the impact of Qur'an and Hadith over women writings (Evaluate)
- MO3: Compare the literary contributions of women and men (Evaluate)

**Module IV:** Textual Formulations of the Early Modern Women's Movement: 'A'isha Taymuriyya (Egypt), Malak Hifni Nasif (Egypt), and May Ziade (Lebanon-Palestine), Feminism and Free Verse: Fadwa Tuqan (Palestine), Salma Khadra Jayyusi (Jordan-Palestine) and Nazik al Mala'ika (Iraq), Women Writers and Narrative Voice: Suhayr al-Qalamawi (Egypt), Latifa Zayyat (Egypt), Radwa Ashur (Egypt), Hanan al Shaykh (Lebanon), and Latifa Baqa (Morocco)

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Explain Textual Formulations of the Early Modern Women's Movement (Understand)
- MO2: Analyze the impact of modern literary theories over women writings (Analyze)
- MO3: Explain how gender is presented in Modern Arabic Literature (Apply)

**Module V: Modern Arabic Women Writers:** Assia Djebar (Algeria), Zakiyya 'Ilal (Algeria), 'A'isha Bint al Shati' (Egypt) Nawal al Sa'dawi (Egypt), Wafa' Abd al Razaq (Iraq), Fadia Faqir (Jordan), Layla al Uthman (Kuwait), Sa'diyya Mafrāh (Kuwait), Zaynab Fawwaz (Lebanon), Nida Unsi al Hajj (Lebanon), Layla Ba'albaki (Lebanon), Fatima al Marnisi (Morocco), Samira 'Azzam (Palestine), Buthayna Idris (Saudi Arabia), Ghadat al Samman (Syria), Qamar Kilani (Syria), Samar Samir Mezghanni (Tunisia)

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

MO1: Analyze the women literary works in modern period (Analyze)

MO2: Evaluate critically the role of Feminist writers in Contemporary Arabic Literature (Evaluate)

MO3: Compare feminist components in the writings of Arab Writers and others (Evaluate)

**Module VI: Modern Arabic Women Poets:** Samira Negrouche (Algeria), Amina Qutub (Egypt), Khadija Mahmud (Iraq), Nabila al Khatib (Jordan), Sa'ida Mafrāh (Kuwait), Warda al Yaziji (Lebanon), Suzan Alaywan (Lebanon), Jumana Haddad (Lebanon), Fatima Bannis (Morocco), Amina al Marini (Morocco), Anisa Darwish (Palestine), Fadwa Tuqan (Palestine), Na'umi Shihab Nay (Palestine), Jawhara al Saffarini (Palestine), Insaf Ali Bukhari (Saudi Arabia), Fatima al Qarni (Saudi Arabia), Amal Musa (Tunisia)

*After Completion of this module, the student should be able to:*

MO1: List the names of contemporary Arabic women writers (Analyze)

MO2: Explain the literary characteristics of contemporary women writers (Analyze)

MO3: Explain the impact of contemporary western feminist theories over women writings in Arabic (Evaluate)

**ACTIVITIES, LEARNING RESOURCES & ASSESSMENT**

**Suggested Class Room Activities:**

- Assignments
- Seminar Presentation on selected topics
- Quiz

**LEARNING RESOURCES**

**Text Books (Prose & Poetry):**

- Siddiqi, Farhanah. (2003), Dawr al Mar'ath Fee Israil al Lugath al Arabiyyawaadaabiha 'abral 'usoor, Goodword Books, New Delhi

**Reading Books:**

- Abdul Hamid, V.P. (2006), Tarikh al Adab al Arabi, Al Huda Books, Calicut
- Al Khatib, Imad Ali Salim. (2009), Fi al Adab al Hadith waNaqdihi, Dar al Masira, Jordan
- Cooke, Meriam. (2000), Al-Katibat al Arabiyyat, al Nadi al Adabi al Thaqafi, Jiddah
- Ziade, May. (2010), Bahitha al Adabiyyawa 'A'isha al Taymuriyya, Dar al Hilal, Cairo

**On-line Sources**

- <http://www.alarab.co.uk/?id=65329>
- <http://www.al-monitor.com/pulse/ar/originals/2015/03/women-writers-top-middle-east-literary-novels.html>
- <https://www.almrsl.com/post/331321>
- [https://www.alukah.net/literature\\_language/0/5485/](https://www.alukah.net/literature_language/0/5485/)

**ASSESSMENT**

40% Continuous / Formative Assessment (See PG regulations)

60% End-semester/Summative Assessment: 3 hour written Exam.

|                        |                                |                   |
|------------------------|--------------------------------|-------------------|
| <b>SEMESTER I - IV</b> | <b>Course Code: ARB-GC-501</b> | <b>Credits: 2</b> |
|------------------------|--------------------------------|-------------------|

### **NAME OF THE COURSE: ARABIC FOR COMMUNICATION**

#### **Course Outcomes:**

- CO1:** Recall the basics about Arabic Language
- CO2:** Read and Write Arabic Alphabets
- CO3:** Respond in Arabic in certain situations like School, Airport, Hotel & Etc
- CO4:** Define basic morphology in Arabic
- CO5:** Recall numbers and their use in contexts such as counting, reading prices and telling the time
- CO6:** Recall questions and instructions and follow short and simple directions

### **COURSE CONTENT**

#### **Module I:** Introduction to Arabic Language, Reading and Writing Arabic Alphabets

##### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Tell the Basics of Arabic Language. (Understand)
- MO2: Recognize Arabic Alphabets. (Apply)
- MO3: Read and write Arabic Alphabets (Create)
- MO4: Distinguish between alphabetical letters and diacritical marks e.g. tashkeel etc. and combine them into syllables and words (Analyze)

#### **Module II:** Interpersonal Interaction: Knowing each other

##### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Recognise words, phrases and simple sentences in spoken and written Arabic (Create)
- MO2: Recall some vocabularies (Understand)
- MO3: Introduce him/her in Arabic Language (Apply)
- MO4: Ask some Questions (Apply)

#### **Module III:** The School

##### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Recognize words related to School (Apply)
- MO2: Recall the vocabularies related to School (Understand)
- MO3: Practise conversations in school atmosphere (Understand)
- MO4: Find correct answers to questions after listening to a short text with familiar vocabulary, more than once (Apply)

#### **Module IV:** The Traveler

##### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Recognize vocabularies with regard to travel (Apply)
- MO2: Speak in Arabic using vocabularies related to journey (Apply)
- MO3: Ask Questions using Question Words (Create)
- MO4: Create conversations related to travelling (Create)

#### **Module V:** The Food

##### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: List the vocabularies related to food (Understand)
- MO2: Ask questions related food using vocabularies (Create)
- MO3: Identify titles and pictures related to food (Understand)
- MO4: Classify the vocabularies related to food (Understand)

## **Module VI: Accommodation**

### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

MO1: Recall the titles and pictures related to accommodation (Understand)

MO2: Ask questions related accommodation using vocabularies (Apply)

MO3: Create conversations related to inquiry for accommodation (Create)

MO4: Develop a list of accommodation facilities (Apply)

## **ACTIVITIES, LEARNING RESOURCES & ASSESSMENT**

### **Suggested Class Room Activities:**

- Assignments
- Seminar Presentation on selected topics
- Role Play
- Quiz

## **LEARNING RESOURCES**

### **References**

#### **Text Books:**

- Al Shaikh, Dr. Muhammed bin Abdul Rahman and Others. (2014), Arabic for All, Riyadh, KSA
- Azeez, Prof. V.M. Abdul. (2015), Department of Arabic, RouzathulUloom Arabic College, Farooq
- Haneefa, Dr P Mohammed. (2010), Muhadasath Youmiyya: Al Arabiyya Linnashieen, Calicut

#### **On-line Sources**

- <http://nadia-training.com/training-courses/arabic-communication-skills/17>
- <https://www.bayt.com/en/courses/institution-courses/view/arabic-communication-skills-basic-intermediate-advance-1187/>
- <https://www.csi.cuny.edu/catalog/undergraduate/arb-214-advanced-communication-skills-in-arabic.htm>
- <https://www.youtube.com/watch?v=ityVW2gR0Rs>
- <https://www.youtube.com/watch?v=jgpwGq-T0iU>

## **ASSESSMENT**

40% Continuous / Formative Assessment (See PG regulations)

60% End-semester/Summative Assessment: 3 hour written Exam.

|                        |                                |                   |
|------------------------|--------------------------------|-------------------|
| <b>SEMESTER I - IV</b> | <b>Course Code: ARB-GC-502</b> | <b>Credits: 2</b> |
|------------------------|--------------------------------|-------------------|

### **NAME OF THE COURSE: ARABIC FOR CORRESPONDENCE**

#### **Course Outcomes:**

- CO1:** Draft different types of letters in Arabic
- CO2:** Develop the writing skill according to modern style of letter drafting
- CO3:** Understand different types of letters
- CO4:** Communicate via letters and emails
- CO5:** Recall the technical language and professional vocabulary in the different domains
- CO6:** Prepare bio-data in Arabic

### **COURSE CONTENT**

**Module I:** Types of letters, Study of basic terminologies and vocabulary

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Identify different types of letters (Understand)
- MO2: Recall the technical terms in Arabic letters. (Understand)

**Module II:** Phrases and abbreviations used in correspondence, and secretarial practices

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Paraphrase the Phrases and abbreviations used in correspondence (Understand)
- MO2: Prepare Glossary of words & Phrases related to Arabic Letter writing (Create)
- MO3: Translate phrases used in Arabic to English and vice-versa (Create)

**Module III:** Personal letters: structure and content Family letters, greetings, condolence, invitation, acquaintance, thanks giving

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Analyze the characteristics of informal types of letters (Analyze)
- MO2: Choose phrases and vocabularies related to different types of letters (Understand)
- MO3: Draft different types of letters (Create)

**Module IV:** Correspondence letters: Employee & Employer correspondence

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Identify characteristics of Formal letters (Understand)
- MO2: Recognise various phrases and vocabularies related to Formal type letters (Apply)
- MO3: Prepare formal letters (Create)

**Module V:** Job applications and CV Preparation

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Prepare Applications for Employment (Create)
- MO2: Explain the components of Job Application (Understand)

**Module VI:** Preparation of simple documents in Arabic: Bio-data conduct and experience certificates

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Prepare documents in Arabic using Word, Excel and Power point (Create)
- MO2: Design Curriculum vitae (Create)

### **ACTIVITIES, LEARNING RESOURCES & ASSESSMENT**

#### **Suggested Class Room Activities:**

- Assignments

- Seminar Presentation on selected topics
- Class room Exercises

## **LEARNING RESOURCES**

### **References:**

#### **Text Books:**

- Abu Bakar, K.P., (2005), A Handbook of Commercial Arabic, Calicut: Al Huda Books

#### **Reading Books:**

- Alosch, Mahdi, (2005), Using Arabic: A Guide to Contemporary usage, London: Cambridge
- Daykin, Vernon, (1972), Technical Arabic, London: Lund Humphries
- KhuRashid, Salahuddin, (1945), English-Arabic Phrase book, Delhi: Matba'a al-Matbu'at
- Palliyath, Hanif, (2003), Secretarial Practice in Arabic, Calicut: Al Huda Books

#### **Online Resources**

- <https://stylingcv.com/ar/>
- <https://www.edarabia.com/ar>
- <https://www.youtube.com/watch?v=SsE76gzkkV0>
- <https://www.youtube.com/watch?v=yLvuuYMhxXA>

## **ASSESSMENT**

40% Continuous / Formative Assessment (See PG regulations)

60% End-semester/Summative Assessment: 3 hour written Exam.

|                        |                                |                   |
|------------------------|--------------------------------|-------------------|
| <b>SEMESTER I - IV</b> | <b>Course Code: ARB-GC-503</b> | <b>Credits: 2</b> |
|------------------------|--------------------------------|-------------------|

### **NAME OF THE COURSE: INTRODUCTION TO ARABIC LANGUAGE**

#### **Course Outcomes:**

- CO1:** Illustrate the history of Arabic Language
- CO2:** Sketch the Important of Arabic Language
- CO3:** Distinguish between Classical Arabic and Modern Standard Arabic
- CO4:** Discuss the important dialects Arabic Language
- CO5:** Elaborate the pattern system in Arabic
- CO6:** Tell the important writings in Arabic Language

### **COURSE CONTENT**

#### **Module I:** Arabic Language: The beginning, Family

##### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Illustrate the history of Arabic Language (Understand)
- MO2: Interpret the family of Arabic Language (Evaluate)

#### **Module II:** Arabic today, Important of Arabic Language

##### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Demonstrate the different types of Arabic today (Understand)
- MO2: Sketch the Important of Arabic Language (Analyze)

#### **Module III:** Arabic through years, Arab countries

##### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Distinguish between Classical Arabic and Modern Standard Arabic (Understand)
- MO2: Recall the name of Arab countries (Remember)

#### **Module IV:** Important dialects Arabic Language, Literary language

##### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Discuss the important dialects of Arabic Language (Create)
- MO2: Categorize the literary language (Analyze)

#### **Module V:** Features of Arabic language

##### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Demonstrate the three-letter root system (Understand)
- MO2: Elaborate the pattern system in Arabic (Analyze)

#### **Module VI:** Important writings in Arabic Language

##### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Tell the important writings in Arabic Language (Remember)
- MO2: Recall the name of important writers in Arabic Language (Remember)

### **ACTIVITIES, LEARNING RESOURCES & ASSESSMENT**

#### **Suggested Class Room Activities:**

- Assignments
- Seminar Presentation on selected topics
- Quiz

### **LEARNING RESOURCES**

**References**

- Erfani Mohd. Imran. (2019), Arabic for Beginners, Al-Risala

**On-line Sources**

- <http://arabicquick.com/an-introduction-to-the-arabic-language/>
- <https://www.learningarabicwithangela.com/post/introduction-to-arabic-language-all-you-need-to-know-about-arabic>

**ASSESSMENT**

40% Continuous / Formative Assessment (See PG regulations)

60% End-semester/Summative Assessment: 3 hour written Exam.



|                        |                                |                   |
|------------------------|--------------------------------|-------------------|
| <b>SEMESTER I - IV</b> | <b>Course Code: ARB-GC-504</b> | <b>Credits: 2</b> |
|------------------------|--------------------------------|-------------------|

## NAME OF THE COURSE: INTRODUCTION TO ARABIC LITERATURE

### Course Outcome

- CO1:** Illustrate the Origin of Arabic Literature
- CO2:** Trace the History of Arabic Literature - ages
- CO3:** Identify the Literary types in Arabic
- CO4:** Recall the name of important personalities in Arabic Literature
- CO5:** Discuss the Features of Arabic Literature
- CO6:** List the Most important works in Arabic Literature

### COURSE CONTENT

#### Module I: Origin of Arabic Literature

##### Module Outcome:

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Illustrate the Origin of Arabic Literature (Understand)
- MO2: Explain the features of pre-Islamic poetry (Understand)

#### Module II: History of Arabic Literature i.e. ages

##### Module Outcome:

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Summarize the History of Arabic Literature - ages (Understand)
- MO2: Recall the major literary ages in Arabic (Remember)

#### Module III: Literary types in Arabic

##### Module Outcome:

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Identify the Literary types in Arabic (Apply)
- MO2: Find out the important literary figures in each type of literature (Understand)

#### Module IV: Most important personalities in Arabic Literature

##### Module Outcome:

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Recall the name of important personalities in Arabic Literature (Remember)
- MO2: List the international literary award winners in Arabic (Remember)

#### Module V: Basic Features of Arabic Literature

##### Module Outcome:

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Discuss the Features of Arabic Literature (Create)
- MO2: Summarize the Basic features of Arabic Literature (Understand)

#### Module VI: Most important works in Arabic Literature

##### Module Outcome:

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Recall the Most important works in Arabic Literature (Remember)
- MO2: Tell the name of Authors of Most important works in Arabic Literature (Remember)

### ACTIVITIES, LEARNING RESOURCES & ASSESSMENT

#### Suggested Class Room Activities:

- Assignments
- Seminar Presentation on selected topics
- Exercises
- Quiz

## **LEARNING RESOURCES**

### **References**

- Ali, Prof. V. Muhammed. (2005), Arabi Sahithyam, Bhasha Institute, Thiruvananthapuram
- Hitti, Philip K. (2002) History of the Arabs, Palgrave

### **On-line Sources**

- <https://www.britannica.com/art/Arabic-literature>
- [https://www.jstor.org/stable/27933838?seq=1#metadata\\_info\\_tab\\_contents](https://www.jstor.org/stable/27933838?seq=1#metadata_info_tab_contents)
- <https://www.questia.com/library/105454370/an-introduction-to-arabic-literature>

### **ASSESSMENT**

40% Continuous / Formative Assessment (See PG regulations)

60% End-semester/Summative Assessment: 3 hour written Exam.

|                        |                                |                   |
|------------------------|--------------------------------|-------------------|
| <b>SEMESTER I - IV</b> | <b>Course Code: ARB-GC-505</b> | <b>Credits: 2</b> |
|------------------------|--------------------------------|-------------------|

### **NAME OF THE COURSE: BASIC RHETORIC IN ARABIC**

#### **Course Outcomes:**

- CO1:** Illustrate the concepts of Arabic Rhetoric
- CO2:** Sketch the Important of Arabic Rhetoric
- CO3:** Examine the nature of Arabic Rhetoric
- CO4:** Discuss the elements of Arabic Rhetoric
- CO5:** Elaborate the aesthetics in Arabic
- CO6:** Tell the important writings in Arabic Rhetoric

### **COURSE CONTENT**

#### **Module I: Rhetoric; Concept, Basic**

##### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Illustrate the concepts of Arabic rhetoric (Understand)
- MO2: Recall the basics of Arabic rhetoric (Remember)

#### **Module II: Importance and divisions of rhetoric elements**

##### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Sketch the Important of Arabic Rhetoric (Analyze)
- MO2: Discuss the divisions of rhetoric elements (Create)

#### **Module III: History of writing in Arabic rhetoric**

##### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Examine the nature of Arabic Rhetoric (Analyze)
- MO2: Discuss the history of writing in Arabic rhetoric (Create)

#### **Module IV: Style of writing**

##### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Discuss the elements of Arabic Rhetoric (Create)
- MO2: Entertain the Arabic rhetoric (Apply)

#### **Module V: Major works in Arabic Rhetoric**

##### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Tell the important writings in Arabic Rhetoric (Remember)
- MO2: Find the role of major works in Arabic Rhetoric (Remember)

#### **Module VI: Important contributors in Arabic Rhetoric**

##### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: List the name of important contributors in Arabic Rhetoric (Remember)
- MO2: Place the role of the contributors in Arabic Rhetoric (Apply)

### **ACTIVITIES, LEARNING RESOURCES & ASSESSMENT**

#### **Suggested Class Room Activities:**

- Assignments
- Seminar Presentation on selected topics
- Exercises

#### **LEARNING RESOURCES**

**References**

- Jarim, Ali and Amin, Mustafa. (1961), al Balagha al waliha, Cairo

**ON-LINE SOURCES**

- <https://www.slideshare.net/MuhammadNabeel4/arabic-rhetoric-1>
- [www.fryespot.com/360/fall2016/readings/abdul-raof\\_albayaan.pdf](http://www.fryespot.com/360/fall2016/readings/abdul-raof_albayaan.pdf)

**ASSESSMENT**

40% Continuous / Formative Assessment (See PG regulations)

60% End-semester/Summative Assessment: 3 hour written Exam.

## NAME OF THE COURSE: THE QUR'AN

**Course Outcomes:**

- CO1:** Introduce Qur'an as a literary work and its impacts
- CO2:** Present Qur'an as a miracle
- CO3:** Present the prominent interpretations of Qur'an and their authors
- CO4:** Describe influence of Qur'an on Arabic language and literature
- CO5:** Describe social and moral values propagated by Qur'an
- CO6:** Identify prospects of Qur'anic studies

**COURSE CONTENT**

**Module I:** Qur'an as a literary work, history of revelation, classification of Qur'anic verses, uniqueness of Qur'an.

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Define Qur'an as a literary work (Remember)
- MO2: Explain language of Qur'an (Understand)
- MO3: Classify Qur'anic verses as per the content (Analyze)
- MO4: Appraise 'uniqueness' of Qur'an (Evaluate)

**Module II:** Definition of miracle, miracles of divine messengers, miraculous features of Qur'an, miraculous quality of Qur'anic language, scientific miracles of Qur'an, mathematical miracles of Qur'an, natural miracles of Qur'an.

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Define the term miracle (Remember)
- MO2: Define miracle for a divine messenger (Remember)
- MO3: Identify miraculous features of Qur'an (Apply)
- MO4: Examine variety of miracles in Qur'an (Analyze)

**Module III:** Interpretations of Qur'an, Tafsir al- Tabari, Ibn Kathir, Al- Tafsir al Kabir, Tafsir al Jalalayn, Fi-Zhilal al Qur'an, Muhammad ibn Jarir al TABari, Ismail ibn Kathir, Fakhr al-Din al Razi, Jalal ud-Din al-Mahalli, Jalal ud-Din as-Suyuthi, Sayyid Qutub

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Identify the prominent interpretations of Qur'an (Apply)
- MO2: Explain well-known interpreters of Qur'an (Understand)
- MO3: Illustrate salient features of Qur'anic interpretations (Understand)
- MO4: List salient features of interpreters of Qur'an (Remember)

**Module IV:** Qur'an: language & literature, the most important source of Arabic language, syntax, morphology, rhetoric, al-Kashaf, figures of speech, simile, metonyms, Arabic writers with Qur'anic influence in their style.

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Identify influence of Qur'an on Arabic language and literature (Apply)
- MO2: Appraise Qur'an as the most important source of Arabic language (Evaluate)
- MO3: Analyze linguistic features of Qur'an (Analyze)
- MO4: List the Arabic writers influenced by Qur'anic style (Remember)

**Module V:** Qur'anic presentation of social and moral values, presentation of nature in Qur'an, dealing with birds and animals, children and poverty, negative assumption, injustice, corruption, interest, obligations towards society, parents and aged people, good talk and words.

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Explain social messages of Qur'an (Understand)
- MO2: Assume moral values taught by Qur'an (Analyze)
- MO3: Explain Qur'anic presentation of natural beauty (Understand)
- MO4: Examine Qur'anic way of dealing with animals and birds (Analyze)

**Module VI:** Prospects of Qur'anic Studies: different areas of Qur'anic studies, relevance of research on Qur'an

**Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Define research on Qur'an (Remember)
- MO2: Identify prospects of Qur'anic studies (Apply)
- MO3: Recall different areas of Qur'anic studies (Remember)

**ACTIVITIES, LEARNING RESOURCES & ASSESSMENT**

**Suggested Class Room Activities:**

- Assignments
- Seminar Presentation on selected topics
- Quiz

**LEARNING RESOURCES**

**References**

- Nasr, Seyyed Hossein and others. (2010), The Study Qur'an: A New Translation and Commentary

**ON-LINE SOURCES**

- <https://en.wikipedia.org/wiki/Qur'an>

**ASSESSMENT**

- 40% Continuous / Formative Assessment (See PG regulations)
- 60% End-semester/Summative Assessment: 3 hour written Exam.

**NAME OF THE COURSE: BASIC ARABIC COMPUTER SKILL****Course Outcome****CO1:** Identify Arabic alphabets, numerals and special characters**CO2:** Recall the key of Arabic letters**CO3:** Type and set an Arabic document**CO4:** Prepare a resume in Arabic**CO5:** Prepare a document in newspaper format**CO6:** Prepare a letter in Arabic**COURSE CONTENT****Module I:** Familiarizing the Arabic alphabets, numerals and special characters**Module Outcome:***After Completion of this module, the student should be able to:*

MO1: Identify Arabic letters (Apply)

MO2: Recall the key of Arabic letters (Remember)

**Module II:** Typing skills in Arabic**Module Outcome:***After Completion of this module, the student should be able to:*

MO1: Make use of Arabic alphabets (Apply)

MO2: Apply the proper finger to type Arabic letters (Apply)

**Module III:** Prepare a Arabic document**Module Outcome:***After Completion of this module, the student should be able to:*

MO1: Prepare an Arabic document (Apply)

MO2: Make format the Arabic document (Apply)

**Module IV:** Prepare a resume in Arabic**Module Outcome:***After Completion of this module, the student should be able to:*

MO1: Prepare an Arabic resume (Apply)

MO2: Make format Arabic resumes (Apply)

**Module V:** Prepare a document in newspaper format**Module Outcome:***After Completion of this module, the student should be able to:*

MO1: Prepare a document in newspaper format (Apply)

MO2: Make Alignment the Arabic document in newspaper format (Apply)

**Module VI:** Prepare a Letter with correct alignment**Module Outcome:***After Completion of this module, the student should be able to:*

MO1: Prepare a Letter in Arabic (Apply)

MO2: Make Alignment the Arabic letter (Apply)

**ACTIVITIES, LEARNING RESOURCES & ASSESSMENT****Suggested Class Room Activities:**

- Assignments
- Seminar Presentation on selected topics
- Suggested lab activities

## **LEARNING RESOURCES**

### **References**

- Abdul Rasheed, Dr. P. (2015), Al Hasoob Wa Mabadiuhu, Al Huda Publications, Calicut
- Nair, Dr Achuthsankar S. (2010), Computer Parijayavum Prayogavum, State Institute of Languages, Trivandrum
- Rajaraman, V. (2013), Introduction in Information Technology, Prentice Hall India Learning Private Limited

### **On-line Sources**

- <http://thebooksout.com/downloads/return-on-investment-in-information-technology.pdf>
- [http://www.coep.org.in/page\\_assets/94/TY\\_IT\\_Syllabus-13-14.pdf](http://www.coep.org.in/page_assets/94/TY_IT_Syllabus-13-14.pdf)
- [https://itschool.gov.in/pdf/icttb8\\_eng.pdf](https://itschool.gov.in/pdf/icttb8_eng.pdf)

### **ASSESSMENT**

40% Continuous / Formative Assessment (See PG regulations)

60% End-semester/Summative Assessment: 3 hour written Exam.



|                        |                                |                   |
|------------------------|--------------------------------|-------------------|
| <b>SEMESTER I - IV</b> | <b>Course Code: ARB-SE-502</b> | <b>Credits: 2</b> |
|------------------------|--------------------------------|-------------------|

### **NAME OF THE COURSE: ARABIC FOR EMPLOYMENT**

#### **Course Outcomes:**

- CO1:** Make the students able to communicate in Arabic
- CO2:** Feed the students with the vocabulary needed in selected situations
- CO3:** Enable the students to introduce themselves in different occasions
- CO4:** Train the students in personal and commercial correspondence
- CO5:** Identify particular words and phrases used in telephonic conversation
- CO6:** Engage with Arab natives in conversations

### **COURSE CONTENT**

**Module 1:** Greetings: Common words, phrases, idiomatic expressions, usages.

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Define widely used words in greetings (Remember)
- MO2: Evaluate importance of idiomatic expressions in greetings (Evaluate)
- MO3: Explain different usages for greeting (Understand)
- MO4: Construct greetings of the people in different situations (Apply)

**Module II:** Interrogative Sentences: Enquiry about various things, questions with politeness, kind questions.

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Construct questions in Arabic (Apply)
- MO2: Develop enquiry about various information (Apply)
- MO3: Make questions of different moods (Apply)
- MO4: Classify interrogative sentences (Analyze)

**Module III:** Introduction: in office, in school, as a guest, as a leader and at home.

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Explain the terminology used in introduction (Understand)
- MO2: Design self introduction at different offices (Create)
- MO3: Design self introduction as a man in different positions (Create)

**Module IV:** Telephonic Conversation: beginning and end, at middle, terminology in conversation.

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Formulate beginning of a conversation in Arabic (Create)
- MO2: Analyze end of a conversation in Arabic (Analyze)
- MO3: Explain particular words and phrases used in telephonic conversation (Understand)

**Module V:** Interview: self-introduction, subject-oriented talk, beginning and end of an interview in Arabic, vocabulary for interview.

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

- MO1: Build self introduction in front of an interview board (Apply)
- MO2: Demonstrate core-points in Arabic (Understand)
- MO3: Identify beginning and concluding an interview (Apply)
- MO4: Define vocabulary used in the interview (Remember)

**Module VI:** Conversations: at Airport, Railway station, Government offices, Market etc.

#### **Module Outcome:**

*After Completion of this module, the student should be able to:*

MO1: Explain phrases and usages used in conversation (Understand)

MO2: Make conversations with staff of airport, railway station, government offices and market (Apply)

MO3: Make use of particular terms to begin and end a conversation (Apply)

MO4: Take part in conversations with Arabic-English natives (Analyze)

## **ACTIVITIES, LEARNING RESOURCES & ASSESSMENT**

### **Suggested Class Room Activities:**

- Assignments
- Seminar Presentation on selected topics
- Exercises
- Quiz

## **LEARNING RESOURCES**

### **References**

#### **Books:**

- Al Qahiri, Muhammed Labba. (2015), Meezan, Al Huda Publications, Calicut

#### **On-line Sources**

- [http://www.Iti.cs.cmu.edu/Reserch/Kant/PDF/naccl\\_arabic.pdf](http://www.Iti.cs.cmu.edu/Reserch/Kant/PDF/naccl_arabic.pdf)
- <http://www.learnarabiconline.com/arabic-morphology-introduction.html>

## **ASSESSMENT**

40% Continuous / Formative Assessment (See PG regulations)

60% End-semester/Summative Assessment: 3 hour written Exam.